

共同開創 誠勤樸慎 · 創新 的健康人生

遠東集團
FAR EASTERN GROUP

遠東人

徐有庠
題

JUL 2016

NO. 311

07

月號



掃描 QR Code
看更多即時訊息
還可下載電子雜誌

COVER STORY

物聯網助攻 未來城市變聰明

智慧翻轉新生活——由eTag停車到智慧安全生活新體驗

LIFE GUIDE

美食網

不冒煙美食 消暑正當時

旅遊網

玩「美」一夏——美西旅遊主題特蒐

財經網

美國特別股投資觀察重點



智慧科技 串連世界

Smart Technologies Link the World Together



➡ 遠東集團徐旭東董事長（左）5月16日獲時任總統馬英九先生（右）頒授「二等景星勳章」，表彰其長期致力工、商業發展，協濟公益事業，善盡企業社會責任等傑出貢獻。



➡ 元智大學吳志揚校長（右）與桃園市鄭文燦市長（左）5月21日簽署合作備忘錄，未來將就青年創業創新等眾多項目展開合作。



➡ 遠東百貨徐雪芳總經理（後排中）獲邀出席經濟部「節能月——節電行動家」啟動儀式，和同仁一起高喊節電宣言。



➡ 甜點名店 Sarabeth's 進駐太平洋 SOGO 百貨敦化館，黃晴雯董事長（右）與該店創辦人 Sarabeth Levine（左）攜手推薦好滋味。



➡ 亞東技術學院黃茂全校長（左）5月18日頒贈感謝狀，感謝校友會理事長、高逸企業高樹勳董事長（右）慨捐20萬元贊助校務發展。

智慧科技 串連世界

李佳珍

您想像中的未來城市是什麼模樣？人們的生活模式將有哪些改變？隨著科技的演進，全球愈來愈多城市投入智慧建設，臺灣也不例外，尤其在物聯網的助攻下，未來城市將變得更聰明！本期「封面故事」將為您介紹集團旗下的遠傳電信、裕勤科技，如何藉由智慧科技，串連世界，創造更多新奇有趣的生活體驗！

數位科技風也吹進了勞保局，為了提供民眾更方便快速的服務，近年勞保局除了官方網站，更推出部落格、Facebook 粉絲團、行動服務 APP 等，方便民眾查詢勞保資訊，本期「法律網」中，將帶領大家認識勞保局的各種 E 化管道，讓您「E」指搞定勞保大小事！

除了網路無遠弗屆，投資的觸角也可以延伸到全世界喔！臺灣投資人不但能投資新臺幣計價特別股，也可以透過券商複委託或銀行信託的管道，買賣美國交易所上市掛牌特別股。然而，美國特別股類型商品選擇眾多，如何選擇才能取得符合預期的投資報酬，分散投資風險？快快翻開「財經網」，聽聽遠智證券的專業經理人怎麼說？

投稿注意事項：

1. 本刊歡迎投稿，惟投稿人應尊重他人之智慧財產權，勿抄襲或改寫他人著作。如引用他人著作，應註明出處，並請留意著作權法等相關法律之規定，自負文責。
2. 請註明所屬單位、姓名、聯絡方式，以利寄贈稿酬，如需以筆名刊登，亦請特別註明；來稿若經採用，編輯室保留稿件刪修權，請投稿人自留底稿，恕不退稿。
3. 「遠東人開講」（每月主題徵稿）每則 500 元，其餘文字稿臺灣地區每字 0.5 元、大陸地區每字 0.8 元。

投稿請寄：臺北市敦化南路二段二〇七號三十六樓「遠東人月刊編輯室」，或傳真：（02）2736-9934 或 e-mail 至 magazine@fenc.com，若有投稿相關問題，歡迎來電洽詢：（02）2733-8000 分機 8549、8553

「遠東人開講」八月份話題：炎炎暑期何處去？

天氣越來越熱，相信許多人早就安排好暑期出遊行程。今年您有哪些旅遊計劃呢？無論是需要長途飛航的跨國旅行，或是城市近郊的短暫休憩，都歡迎來信分享您最推薦的避暑盛地，文長 300 字以內，遠東人月刊就會提供您一筆渡假小基金哦！（截稿日期：7 月 15 日前）

CONTENTS

01

EDITOR 編輯手記

智慧科技 串連世界／李佳珍

04

LEADER'S REMARKS 領航者的話

宏觀趨勢 戰勝未來／徐旭東

06

COVER STORY 封面故事

物聯網助攻 未來城市變聰明／編輯室採訪整理
智慧翻轉新生活——由eTag停車到智慧安全生活新體驗／吳鈴諭

13

GROUP BRIEFING 集團簡訊

關係企業動態報導・公益專區・人事異動・績優榮譽榜・好康報報／通訊員
股東會特別報導／通訊員
2016 遠東精神獎、遠東節能金省獎甄選／徐迦勒

23

OFFICE TALK 樂活職人

上班族必修學分：趨勢小辭典／元智大學
同仁工作經驗談：工作中的自律心態／邊亞梅
同仁工作經驗談：EHS 管理體系的重要性／關雅坤

30

LIFE GUIDE 生活情報

法律網 戳破名畫的真相——淺談公平交易法之廣告不實法律責任／范佩琦

法律網 勞保資訊 「E」指搞定／廖至謙

法律網 書面遺囑與口頭遺囑的效力／董琳

美食網 不冒煙美食 消暑正當時／鄭嘉蕙

保健網 夏日除毛大作戰／呂柏萱

財經網 美國特別股投資觀察重點／詹定成

旅遊網 玩「美」一夏——美西旅遊主題特蒐／編輯室輯

45

HOT TOPIC 遠東話題

遠東人開講：炎炎暑期何處去？／編輯室輯

46

STORY 心動時刻

給獨一無二的「妳」／熊偉

喵喵也瘋狂／小瑜

48

QUIZ 有獎徵答

310 期有獎徵答得獎名單揭曉／編輯室



2016 年 7 月 號 | 311 期



發行人 徐旭東 | 社長 鄭澄宇

月刊編輯委員

王明倫	王泰輝	余欲弟	李佩頻
李宗誠	李美慧	何思緯	林俊佑
林信宏	洪詩婷	吳佳穎	俞瀛璇
莊太緯	梁雅雯	彭湘格	葉金璋
游淑如	張景芳	郭奕中	曾淑苹
陳文山	陳聰明	陳世莉	陳玲華
郭曜豪	陳皓剛	楊景如	鄧芯萱
蔡敏雄	蔡佩瓊	劉貞佑	鄭雪玲
顏文池	謝淑惠	戴永茂	蔡祐吉

發行所

遠東關係企業 裕民股份有限公司
台北市寶慶路 27 號 10 樓

通訊處

台北市敦化南路二段 207 號 36 樓
(02) 2733-8000 轉 8549、8553

E-mail

magazine@fenc.com

網址

<http://www.fenc.com/magazine/index.aspx>

電子報網址

<http://www.fenc.com/magazine/edm.aspx>

登記證 局版台誌字第 8320 號

美術設計 Z&C.COM

印刷所 湯承科技印刷(股)公司



遠東人月刊電子報



遠東人月刊電子雜誌

宏觀趨勢 戰勝未來

遠東集團董事長／徐旭東

動盪的 2015 年，貿易角力、能源波動、政權更替、貨幣起伏，世局詭譎多變。全球景氣在缺乏動能的情況下，成長力道疲弱，除了美國經濟復甦以外，中國經濟減緩、歐元區緊縮摺節、日本成長遲滯，新興市場降溫；油價迭創新低，主要產油國都面臨財政赤字的窘境；匯率風險頻頻挑戰各國的財政能力；原物料需求疲弱，能源物資價格下滑；中東政治紛擾，阻礙經濟的發展；國際難民潮來襲，影響歐盟國家的政經及勞動市場；MERS 病毒、武裝分子的威脅，也為世界帶來巨大的衝擊。

2016 年全球進入新競合時代，政治方面：美國大選將創造新局；中國勢力在領導人習近平多次出席全球重要會議、會晤全球主要領袖的影響下，積極開展；英國去留動搖歐盟的團結，臺灣也進入新領導人時代。經濟方面：美國雖然復甦，升息的不確定性也為經濟動能增添壓力；牽動全球經貿版圖的中國大陸，面臨產能過剩、需求疲弱、外貿情勢嚴峻的壓力，

為避免經濟硬著陸，已啟動多次降準、降息，為提升製造業更上層樓，推動《中國製造 2025》、「一帶一路」策略、成立亞投行，人民幣也將納入 IMF 特別提款權（SDR），積極促進人民幣國際化，提升中國對全球的影響力；各國的貨幣政策動向仍然分歧；國際油價未有穩定情勢，依然是經濟的考驗。政經以外，巴黎氣候峰會協議的最終版草案完成，全球未來將往再生能源發展。工業 4.0、物聯網技術、智慧機器人及大數據等智慧整合與多元運用，亦邁入新里程碑。

在新的挑戰下，集團各企業都必須積極應變，以遠東新世紀為例，除了早已完整佈局臺灣、中國大陸、東南亞、日本等地區，完成上、中、下游一條龍生產體系，更在許多有經貿協定的國家如越南設有經營據點，以降低世界區域經濟整合帶來的威脅，突顯轉型應變的競爭力；遠傳電信也積極拓展 4G 行動應用及物聯網市場，2015 年營收成長表現優異，領先同業，深耕 4G 市場客戶數更是成長快速，以 4G 最佳三頻提供最快上網速度的服務品質，引領智慧生活的創新應用，開創商機，為公司貢獻穩定的獲利；百貨零售表現亦十分傑出，遠東百貨 City 系列營運績效頻創佳績，為提升效益，評估各城市的消費特性、區域競爭及市場利基，掌握市場優勢，持續拓展商機；水泥事業也不斷提升環保綠能品牌形象，創造產業價值。值得一提的是，遠通電收

為臺灣建構了全世界唯一的多車道自由流、全電子化收費高速公路，總收費里程將近一千公里，民眾行駛高路公路全程不需要停車繳費，符合節能減碳的世界潮流，而且減少停車也為民眾帶來省時及省油的實際效益。高達 99.97% 的收費成功率令世界驚艷，2015 年榮獲包括世界智慧運輸系統年會 ITS World Congress 等多項大獎肯定。同時歐亞南美等多國主動前來觀摩學習，目前已和越南簽顧問約，為越南規劃從南到北全長 2400 公里的高速公路電子收費，也與哈薩克、白俄羅斯簽署合作備忘錄，另外還有多國均表達高度興趣，探詢未來合作商機，帶給我們很大的鼓舞。

除了堅持技術、創新、改變，不斷提升與突破，帶領企業轉型蛻變，遠東集團對於實踐企業社會責任同樣不遺餘力。其中，徐有庠紀念基金會獎勵科技創新，設立的「有庠科技獎」，為臺灣科技界最重要的獎項之一。徐元智紀念基金會則是獎勵建築、藝術、文化，「遠東建築獎」為臺灣獎金最高之建築獎項。在環境保護方面，為帶動臺灣惜水、節水的風潮，接軌聯合國「生命之水」國際十年行動（Water For Life Decade）議題，集團特別結合中央與地方政府、媒體、研究單位、博物館等資源，主辦「臺灣之水、生命之源」水展覽活動，吸引超過 30 萬人次參觀。教育方面，元智大學獲英國泰晤士報高等教育專刊（Times Higher



Education, THE) 公布的「金磚四國及新興經濟體最佳大學」。醫療方面，亞東醫院第二院區已於去年 9 月正式啟用，擴建總投資金額達 100 億元，擴建後全院病床數將達 1,650 床，成長 40%。新院區完工之後，提供民眾更優質的醫療環境。

遠東集團以 66 年的產業根基，繼往開來、求新求變，成為新世代的領導者。邁向數位創新、智慧物聯網、工業 4.0 的智能新時代，建立連結思維（Connectivity Changes Everything）、擁抱創新科技（New Disruptive Technologies），以上進心、企圖心、責任心（Aggressive, Ambitious, Accountability），追求競爭優勢，成為新世代 Smart 的產業領導者，為股東、員工、社會創造最大價值。（本文摘錄自遠東新世紀公司本年度股東會「營業報告書」）

物聯網助攻 未來城市變聰明

編輯室採訪整理

智慧營運管理 資訊整合躍上雲端

您想像中的未來城市應該是什麼模樣？人們的生活模式將有哪些改變？為了打造全方位的智慧城市，2015 年開始，遠傳電信與臺南市政府攜手啟動「4G 智慧城市旗艦計畫」，希望藉由各項智慧應用的引入，將這座「文化首都」打造為全臺灣第一座全面導入 4G 應用的「智慧城市」！

遠傳規劃的智慧城市，擁有臺灣第一座「智慧城市營運中心」、臺灣唯一完整 4G 監控的「智慧水利防災系統」、臺灣第一個搭載 4G 全頻 TTIA 車機的「智慧公車」、全市 100% 配置健康管理據點的「智慧健康社區」、全市 271 所中小學 100% 納入「行動教學平臺」的開放行動教育，以及透過虛實整合打造的「新型態電商生態圈」、提升在地觀光與發展的「智慧觀光旅居」。

其中，建構「智慧城市營運中心」

以往對於適宜居住城市的評比，不外乎比環境、比特色、比建設、比福利……，隨著科技進步，現在還要比比看誰最聰明！全球愈來愈多城市投入智慧建設，向來扮演行動科技及物聯創新領導者的遠傳電信當然也不能缺席，本期將由遠傳電信企業暨國際事業群李浩正執行副總，為大家揭開未來智慧城市的新樣貌。

的首要之務就是打造「營運管理平臺」，李執行副總分析，「對臺南市來說，儘管縣市已經合併，行政中心卻仍然分隔兩地，首長們開會時，常常需要兩邊跑，系統也未完成整合，為此，遠傳打造雲端平臺，逐步整合資訊，希望以虛擬方式完成兩地行政中心的合併，提升市政處理的便利性。」營運管理平臺除了可以接取、整合跨局處的資訊，也能開放政府資料共享，以及建立客製化入口網站和開發政府服務 APP，將來不論線上投票、意見調查，或是資訊推播，都可以輕鬆完成。另一方面，亦可透過巨量資料，提供市政府預警分析與應變決策之參考。

智慧水利防災 即時反應快速救災

臺南近年曾經歷多次汛期，造成嚴重災害，也讓市政府深感水情探測及水利防災應變的重要性，遠傳因此特別規劃「智慧防災防汛監控服務」系統，結合 4G 寬頻網路與水利局即時水情網防災系統，建立 4G 行動式水文資訊收集平臺，

整合各地抽水站、抽水機、水位監測站的水情資訊。李執行副總表示，「過去對於水利環境的監測，都只是 snapshot，回傳的資料可能已是 10 分鐘前的影像，無法即時應變；未來透過 4G 傳輸，可以即時取得現場資訊。例如，水位淹水警示、河川水位高度分析等，不僅能幫助政府快速進行應變，更可在第一時間以手機 APP 提醒民眾，進行避難及疏散；災後還能串連智慧交通影像、通訊聯繫機制，協助救災物資快速運送及佈署。」

今年 4 月份，遠傳團隊也正式參與了臺南市防汛演習，並提供穿戴式設備，方便外點現場人員將影像資料即時回傳應變中心。演習中，每個外點面臨的情況不一，例如柳營、後壁、麻豆，由區公所啟動水患自主防災機制，再透過社區指揮官整備，將警戒情形回報應變中心；永康地區則為降低淹水風險，加強移動式抽水機透過 4G 遠端遙控及監視、抽水站及水門的操作演練；仁德區為防範急降雨帶來溪水暴漲，造成防汛缺口溢堤，因此側重於三爺溪排水搶險演練；黃金海岸則為避免海堤遭強勁海浪衝擊而損毀，由水利局調派防汛塊到現場。「原本我們規劃的裝備是背心搭配胸前小型攝影機，卻忽略了在防災、救災的過程中，工作人員必須穿上雨衣，這樣一來，勢必阻礙攝影機的取景。經水利局人員提醒後，我們逐步改良裝備，才設計出最符合需



求的裝置。」這次的經驗也讓大家上了寶貴的一課，李執行副總有感而發，「不論技術和裝備多麼進步，還是需要深入了解使用者的需求，才能真正發揮設備的效果，服務到位。」

智慧交通 車聯網提升行車體驗

智慧交通方面，遠傳計畫利用 4G 寬頻網路，發展「全方位智慧交通管理服務」系統，在大眾交通運輸工具上部署車載設備，即時傳輸影像，實施路網行動監測，市民候車與搭車時，也能享受到更貼心的服務。另外，透過路側偵測設施，還可分析整合私人運輸工具行駛資料，主動提供用路人路況資訊，或進一步建置雙向溝通介面，了解民眾的需求，進而解決相關問題。

不僅如此，遠傳近期推出的「eago+」APP，也是目前全臺交通資訊整合最完整的車聯網平臺，李執行副總解釋，「『eago+』不只包含了政府的交通 Open Data、電信業者收集資訊，以及



GPS 的交通資訊，車主還能自行回報道路事件狀況，形成一個交通大數據中心，方便大家掌握鄰近路段壅塞、事故或施工等事件情形，『eago+』所提供的資訊（路段速度 / 路況事件）即時多元而完整，涵蓋範圍遍及全臺，用路人不管身在某一處均可充分的掌握路況；另結合 PAPAGO 導航功能，滿足車主出行的所有需求。」透過 4G 整合駕駛人行為、車載資訊及道路資訊管理三個面向，遠傳大幅提升行車管理效率，並開創跨產業合作的商機。

智慧旅居觀光 行動電商帶動經濟

智慧城市除了帶給民眾更多便利，也希望進一步行銷城市，創造經濟效益，因此，遠傳在臺南智慧城市計畫中，針對觀光和經濟進行許多有趣的嘗試。「我們在臺南市設置了 2 萬個 Beacon，」李執行副總打趣的說，「這可能是全球 Beacon 密度最高的地方！」Beacon 的設置並非難事，重點在於如何應用，例如：臺南市安南區在農曆年間舉辦「遊安南」活動，當時即利用 Beacon 定位串流景點，並發送抵用券，吸引遊客參與，反應相當踴躍；6 月份，遠傳再配合臺南公園百年紀念活動，於公園的老樹設置 Beacon，遊客經過時，就會自動推播每

一棵老樹的資訊和故事，創造新奇的觀光體驗。「同樣的概念也可以運用在古蹟，甚至是辦公大樓中，做為導覽之用。」李執行副總認為，「Beacon 的應用沒有標準答案，未來我們希望建立一個食、衣、住、行、育、樂資訊整合的服務平臺——『旅居大臺南』，開放群眾創作，呈現臺南的商家故事，旅客可以藉此獲得最完整的導引，同時還能結合週邊商家促銷活動，在宣傳文化的同時，兼顧經濟發展。」

由遠傳子公司——時間軸科技所開發的「巷弄 x 臺南」APP，不但是結合商家優惠，帶動地方觀光的實例，同時也是臺南密度最高的美食優惠平臺，網羅府城特色店家，方便民眾用 APP 尋找在地名店，並提供優惠價格，吸引大家到店嚐鮮。

不僅如此，時間軸科技也積極打造 4G 行動影音商務平臺，有別於一般以文字、圖片溝通的電商，時間軸科技推出的「friDay 購物」，建立了臺灣第一家將社群、網路、手機三網整合的購物平臺，以「達人相談」的影音模式刺激消費，並採用消費者偏好智慧觀測（Social Event Radar, SER）技術，以社群大數據針對特定族群主動行銷。更特別的是，friDay 購物提出了「分享、回饋」的概念，與娛樂文創業者、網路部落客達人、大專院校品牌大使……等影音分享家會員合

作，只要透過影音，將自建內容（User Generation Content, UGC）連結社群，推廣商品、完成銷售目的，就能獲得回饋獎金，以此建立分潤機制，創造 Vlogger 商機。李執行副總強調，「我們希望建立 O2O 虛實整合的 4G 行動富媒體電商生態圈，結合在地人，共創文化內容、共享旅遊效益，進而帶動在地觀光與商機。」

零售業的虛實整合勢不可擋，除了線上引導線下的效益之外，數位科技也幾乎主導實體零售商店購物體驗的每個環節。在智慧零售領域，遠傳推出獨家代理餐廳服務方塊「Noodoe」，以六面小方塊分別代表茶水、打包、整理、叫人等不同的服務需求，消費者將需要服務的一面朝上，附近的服務人員就能透過智慧穿戴裝置收到訊息，立刻提供服務。另外，針對零售百貨業，遠傳也整合人流分析、人臉辨識等大數據資訊，甚至結合 AR 體驗，開發 3D 虛擬試衣及體感互動遊戲，呈現更多元的數位化服務。

服務優先 智慧發展的決勝關鍵

對零售業而言，服務逐漸取代產品，

成為主流的商業模式，根據李執行副總的觀察，物聯網的發展亦是如此，「臺灣物聯網發展的最大優勢在於製造能力，例如遠東新世紀研發的新一代智慧衣 DynaFeed 便贏得國際大獎肯定。然而，智慧裝置往往不會是大量生產的物件，這對習慣大量製造的臺灣廠商來說是一大衝擊。再者，物聯網並非單靠硬體就能實現，還需仰賴裝置收集資訊，透過通信傳輸整合，再轉化為服務。因此，好的服務可以帶動裝置的銷量，但少了服務，再好的硬體設備也沒有用。以遠東新智慧衣的例子來看，必須有相關保健服務或軟體分析作為配套，產品才能發揮意義。因此，物聯網的關鍵在於『服務』，而這正是目前臺灣最需要加強的部分。」

遠傳在物聯網的道路上，積極以各種創新技術協助客戶提升服務，此次在臺南「4G 智慧城市旗艦計畫」，即開啟了電信業與城市合作的先河，李執行副總信心滿滿的預告，「今年下半年，還會有更多令人耳目一新的商務應用與大家見面。」而隨著遠傳物聯網技術的大幅躍進，實現智慧城市的夢想已指日可待。



智慧翻轉新生活 由 eTag 停車到智慧 安全生活新體驗

裕勤科技／吳姁諭

過去以服務集團安全監控及eTag相關應用為主的裕勤科技，今年三月正式啟動了ParkPay停車支付平臺。本著物聯網相關的研發及knowhow，結合數位行動通訊科技，裕勤科技正積極推出衍生性智慧化生活新體驗以及企業數位型解決方案，進軍集團外的市場。

ParkPay 停車服務的發想

「停車」是許多駕駛人最煩惱的問題之一，其中尤以「找不到尚有空位的停車場」、「票卡遺失」、「不記得車子停在哪裡」、「出場繳費機大排長龍」，以及「不方便取票、插票」……等為大宗。由裕勤科技與鼎鼎企管（DDMC）共同提出的「ParkPay」停車支付平臺，藉由智慧化的感測技術（包含 eTag 及非 eTag），幫助駕駛人不再需要耗時耗力的抽票卡或排隊繳費，直接享受快速進出停車場的便利服務。

在全面性的用戶體驗方面，ParkPay 是目前停車收費市場裡類似服務的領航者，駕駛人對於加入 ParkPay 停車支付平臺相當踴躍，合作的停車場及用戶數也同步穩健成長，未來可望進一步與附近的商家結合，創造更多商機。

由停車服務到智慧生活新體驗

遠東集團已經具備發展智慧生活各項應用的企業，如：百貨公司、購物中心、生鮮超市、星級飯店、商辦大樓、電信公司、金融支付、會員服務……等，是國內唯一建構最完整服務生態體系的集團，而 ParkPay 平臺恰恰可以提供集團互相串連的橋樑，以整合式的服務，進軍集團外的市場。以下是裕勤科技結合鼎鼎企管在 ParkPay 規劃的服務內容：

1. 快速進出停車場 優化使用者體驗

ParkPay 是一個整合性的停車支付平臺服務，前端除了利用各種智慧感知技術，包含 eTag 及非 eTag，更加上人人手都有的智慧型手機，取代票卡及繳費機，串連多種支付工具（初期暫時限用信用卡消費），讓使用者在停車進出的過程完全無感，解決了大部分人對於排隊

繳費耗時耗力的詬病。其主打功能包括：有 eTag 即可加入會員、不須停下即可進入停車場、出場繳費零排隊、最即時服務、消費紀錄更清楚、簡易開通流程。

除此之外，本著優化服務的精神，ParkPay 也提供停車場月租的功能，並依使用者需求，調整月租費率，給予使用者最優惠的服務，還能免除停車場管理員大量收取現金的風險，進而提升停車場整體營運效益。目前月租功能已在 ParkPay 合作停車場實際運作中。

2. 結合百貨業 消費折抵免排隊

大部分的百貨賣場，雖然提供消費者憑藉消費金額折抵停車時數，但通常仍需要親至服務臺申辦，不只浪費消費者排隊的時間，也影響百貨賣場停車場的迴轉率。

為了讓消費者免去排隊的困擾，ParkPay 於六月份率先整合百貨賣場的消費折抵服務，消費者可直接在手機 APP 或賣場 kiosk 上，完成消費折抵停車時數，一方面賣場停車場能快速獲得迴轉，另一方面消費者也可體驗停車「快進快出」的感受。這個獨創性的功能，可望大幅提升賣場服務人員的服務品質，並且確認消費者的消費行為，改善消費不足額卻拿到消費折抵的機會，提供賣場另一項服務品質保證的工具。

3. 從 ParkPay 串聯 O2O

ParkPay 目前以停車支付為主，串聯停車場資源，未來將進一步以停車場為中心，整合附近商家，利用其支付平臺，提供消費者另一種支付工具，使行動支付可以在線上及線下、從停車場雲端支付到實體店面消費，同時被體現。

此外，ParkPay 服務的引進，也可幫助行銷單位掌握消費者從停車到消費完成的完整 end to end 數據，經過數據分析，可加以評估未來的行銷組合搭配，強化與周邊停車場業者，以及商家的合作，落實 O2O 的虛實循環，讓百貨賣場的服務範疇從實體通路門市，衍生到停車場，再透過停車場，衍生到周邊商家與辦公大樓。

自 ParkPay 上線以來，雖然沒有太多行銷活動，但因擁有最佳的使用者體驗，吸引註冊人數不斷增加，現行合作的停車場業主也相當滿意其成效，紛紛提出更多需求，希望裕勤可以增加衍生功能在 ParkPay 上。因此，近期 ParkPay 也將進行改版，提供更完整的介面與服務，為消費者帶來更好的體驗。



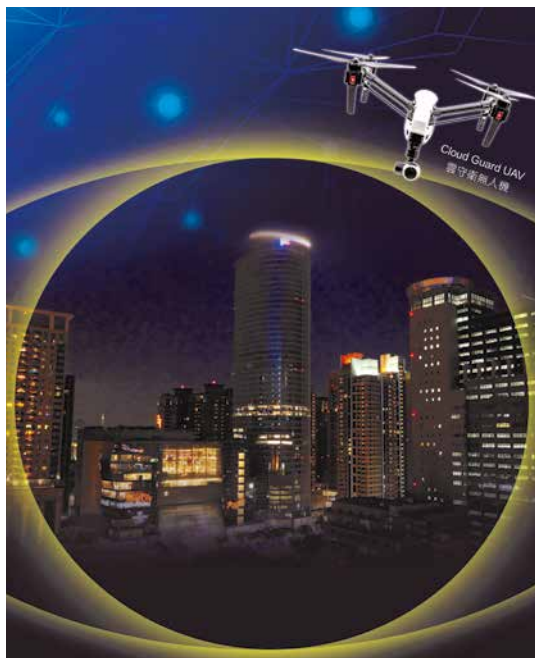
智慧安控新契機

除了 ParkPay 服務，裕勤近期也積極參與智慧安控工程，希望能夠提升安全監控的服務，並透過智慧影像分析的技術，進行商場人流分析、物件偵測、行為分析與保全整合，同時將安全監控攝影機從固定式的安裝點，擴大到空拍機的機動式應用，以及熱感攝影機等，以進行夜間與防災等特定應用。集團關係企業如：遠東新世紀新埔化纖廠、SOGO 敦化新館、遠東通訊園區等，都已採用裕勤提供的智慧安控服務。

目前裕勤提供之智慧安全監控整合應用服務工程內容包含：

1. 整合安全管理

- 無人機自動巡航廠區監控
- 智慧型驅離報警設備
- 電子圍籬與行為偵測
- 智慧中控與雲端管理



2. 環境感知網路

- 水質（濁度、含氧量）偵測，連動淨化與氣曝排程
- 土壤（濕度）偵測，配合雨量計與植栽計畫，連動智慧澆灌排程
- 水位偵測，自動補水以維持常水位
- 樹穴偵測，了解樹木生長環境，及時改變以保護植栽

3. 智慧視覺化

- 透過「微型氣候站」，偵測環境溫度、濕度、雨量、紫外線、PM2.5……等資訊，並同步呈現於智慧訊息多媒體看板

4. 節能與創能

- 以「電動車充電站」，整合太陽能發電
- 智慧 LED 路燈與情境式燈光控制

結語

裕勤科技近年來致力發展各式智慧科技解決方案及 O2O 服務，並積極轉型與優化自有 RFID、beacon、UAV（unmanned aerial vehicle）、wifi、衛星定位及應用於安全監控之研發技術。其中，ParkPay 停車支付平臺、智慧安全監控應用，皆是近期發展重點。未來除了將秉持遠東集團的創新精神，繼續研發各式解決方案和設備，也期待透過實證計畫，發展出可整廠輸出的智慧行動物聯網解決方案，搭配集團關係企業，提供海外一條龍差異化的服務，成為更具競爭力的智慧科技提供者。

集團簡訊

GROUP BRIEFING

1

遠東新化纖廠舉辦提案改善成果發表會

為激勵同仁勇於創新，遠東新化纖廠5月24日舉辦「2016年度提案改善成果發表會」，以「工安」為主軸，讓同仁瞭解改善、創新不僅侷限產品和製程，安全、完善的工作環境更是重要。本次共有11個單位分享，前三名分別為「纖維維護處」、「棉三廠」及「公用處」。（新埔化纖廠／林志清）



2

遠東商銀舉行「數位創意王+」校園競賽頒獎典禮

為培養年輕族群的數位金融創意，遠東商銀舉辦2016「數位創意王+」校園競賽活動，並於5月27日進行決賽暨頒獎典禮，全程LIVE直播，吸引12,702人上網收看。典禮中邀請Microsoft陳惠蓉副總、雪豹科技吳德威董事長、遠東集團創新策略顧問何永生，以及遠東商銀數位金融事業群戴松志資深協理出席頒獎，比賽圓滿落幕。（遠東商銀／朱佳琳）

3

日本烏龍麵名店「宮武讚岐」 北市首店落腳遠百寶慶店

遠百寶慶店引進臺北市首家「宮武讚岐烏龍麵」，5月26日的開幕儀式中，由遠百劉志成副總經理與乾杯集團平出莊司董事長親臨主持。（遠東百貨寶慶店／李秀鈺）

4

臺中大遠百舉辦韓國文化節開幕儀式

臺中大遠百5月5日舉辦韓國文化節開幕儀式，遠東百貨徐雪芳總經理邀請駐臺北韓國代表部趙百相與臺中市政府文化局施純福副局長，手持三色擊鼓棒，以鳴擊太極鼓的方式揭開序幕，希望藉由韓國經典美食拉近臺韓距離。（臺中大遠百／洪得瀚）



5

高雄大遠百帶領VIP貴賓體驗一日農夫樂趣

高雄大遠百長期關懷農民，特別與高雄農業局合作，帶領20名VIP貴賓至旗山南勝社區採荔枝、品嚐在地風味餐、DIY勝荔鐘，以及植物染布，體驗農夫的樂趣與辛勞。（高雄大遠百／陳昱蓁）

6

SOGO 高雄店 X 中華郵政 歡慶「US」聯合郵展

歡慶 SOGO 高雄店邁入 20 週年及中華郵政 120 週年，SOGO 高雄店於 5 月 12 日～6 月 12 日舉辦聯合郵展，5 月 14 日更設立「SOGO 臨時郵局」，提供當日限定的 ThanQ 郵戳，讓活動更具紀念意義。（太平洋 SOGO 百貨高雄店／吳珊琪）

8

亞東醫院提醒民眾當心老人婦癌

亞東醫院 5 月舉行記者會，分享一位 90 歲阿嬤，因大量出血而發現罹患子宮頸癌的案例，呼籲民眾應注意高齡婦癌的潛在威脅。主治醫師莊乙真以達文西手術，徹底清除癌灶，不但出血量少、無併發症、傷口小，且術後恢復良好。（亞東醫院／謝淑惠）

7

亞東石化（上海）參與星火開發區 男子拔河比賽

為豐富星火開發區企業職工的生活，由星火開發區聯合發展公司主辦、亞東石化（上海）工會協辦之星火開發區第一屆職工運動會男子拔河比賽，5 月 20 日於星火開發區二期工業廠房熱鬧登場，最終亞東石化（上海）不負眾望，奪得冠軍。（亞東石化（上海）／薛輝）



9

元智大學參與科技部「深耕工業基礎技術專案計畫」成果展

元智大學通訊系七位教授參與科技部深耕工業基礎技術專案計畫，以產學合作方式，技轉 7 家臺灣廠商，共同發展通訊產業可商用產品，並於 5 月 3 日舉行成果展。（元智大學／饒浩文）

10

遠傳與 Gogoro 結盟 合作物聯網商機

遠傳電信 5 月 11 日宣佈攜手 Gogoro，共同推出最新智慧城市移動方案，希望透過 Gogoro 智慧能源網路，即時提供車主專屬資訊及客製化服務。遠傳也將運用企業物聯網、智慧城市與車聯網方案，發展更多 Gogoro 用戶專屬 IoT 應用，搶攻年輕族群商機。（遠傳電信／何思緯）

11

豫章工商舉行 104 學年度畢業典禮

豫章工商 6 月 3 日舉行 104 學年度畢業典禮，黃文煜校長勉勵學生建立自信，展翅高飛，學校也準備一系列精彩活動歡送畢業生，包括儀隊、熱舞社的表演，以及溫馨的師長致答語錄，典禮在溫馨的氣氛中圓滿落幕。（豫章工商／鄭雪玲）



12 元智大學邀桃園市長探訪桃園文化廊道

元智大學吳志揚校長與桃園市鄭文燦市長 5 月 21 日率領團隊百人騎乘鐵馬，探訪桃園霄裡文化廊道，雙方並簽署合作備忘錄，未來將就青年創業創新、促進在地新創企業交流與網絡發展、建置創業創新輔導培力系統等眾多項目進行合作。（元智大學／饒浩文）

13 元智大學舉行畢業典禮

元智大學 6 月 4 日舉行畢業典禮，今年共約 2500 位畢業生，包括大學部畢業陸生 14 位。畢業生們在典禮中演唱自創曲《打勾勾》，喚起在校的記憶與熱情。（元智大學／饒浩文）

14 元智大學與正文科技簽署合作備忘錄

元智大學與正文科技分別由吳志揚校長與陳鴻文董事長代表，於 5 月 18 日舉行產學聯盟合作備忘錄簽約儀式。未來雙方將共同研發智慧物聯網服務，攜手推動產業發展。（元智大學／饒浩文）



15 亞東技術學院辦理學生意見交流座談會

亞東技術學院學生會 5 月 11 日舉辦 104 學年度第 2 學期學生權益系列座談會，邀請學校一級主管與會，即時答覆學生疑問，進一步拉近校方與學生的距離。（亞東技術學院／李玉燕）

股東會特別報導

16 【宏遠興業】(06.03)

宏遠 2015 年合併營收為新臺幣（以下同）81.91 億元，較 2014 年成長 0.4%，稅後純益 4.52 億元，EPS 1.03 元，獲利成長 21%，股東會中通過發放現金股利 0.8 元（殖利率約 5%）。

看準「運動經濟」趨勢，宏遠整合穿戴智慧裝置與紡織品，以壓力衣＋智慧晶片以及遠傳 APP 雲端技術，搶進運動休閒與智慧健康商機，並且積極轉型為智慧企業。今年臺灣、泰國及上海三大廠區將完成智慧化產線，明年晉升人工智慧製造，預期將可提升公司毛利與接單能力。



17

【東聯化學】(06.07)

東聯化學 2015 年合併營收為新臺幣（以下同）139 億元，歸屬母公司稅後虧損 1.19 億元，每股稅後虧損 0.14 元，股東會上通過配發每股現金 0.5 元。

2015 年全球景氣持續低迷，下游產業需求趨緩，原油價格大幅下跌，但上游原料乙烯因東北亞供應吃緊，價格居高不下，使乙二醇獲利能力受到壓縮。今年東聯再擴充氣體廠及環氧乙烷衍生物（EOD）廠產能，除持續開發高值特化產品及應用材料，並增加食品、電子級之氣體產品，以期增加獲利能力。



18

【裕民航運】(06.08)

裕民航運 2015 年合併營收新臺幣（以下同）79.24 億元，合併淨利 8.24 億元，基本每股盈餘 0.96 元，會中通過發放現金股利每股 1.0 元，並順利完成新任董監事改選。

近年散裝航運持續淘汰老舊船舶，加上新船交船高峰已過，船舶噸數成長可望持平或減少。隨著中國持續城鎮化及一帶一路沿線新興國家基礎建設增加，可望帶動原物料運輸需求。預計 2018 年前尚有十二艘新式節能環保船陸續交船，將能提升裕民經營績效與競爭力。



19

【遠東商銀】(06.15)

遠東商銀 2015 年稅後淨利新臺幣（以下同）39.14 億元，每股盈餘（EPS）1.30 元，成長表現優於同業平均。稅前資產報酬率（ROA）為 0.86%，稅前股東權益報酬率（ROE）12.31%。股東會中通過每股配發現金股利 0.4 元，股票股利 0.2 元。

今年遠銀成立「數位金融事業群」，藉由科技使金融服務移動到需求週邊，包括策略聯盟結合「易飛網」等電子商務平臺，打造 B2B2C 商業模式；籌備成立第三代智慧旗艦分行；更串連擘劃關係企業支付藍圖，全面迎向行動數位金融新時代。



公益專區

20

SOGO 推廣藝文
邀偏鄉學童參觀美術館

為慶祝國際兒童節、推廣幼童美育，太平洋 SOGO 百貨與財團法人太平洋崇光文教基金會於 6 月 5 日舉辦「公益蘇荷日」，邀請臺北市上百對親子和雲林縣明德國小師生，免費參觀蘇荷兒童美術館。（太平洋 SOGO 百貨／徐宛韻）



21

響應節電月
遠東百貨當節電行動家

為推廣夏季節電，經濟部於 6 月 1 日舉辦「節電月——節電行動家」啟動儀式，「節電行動家」遠東百貨受邀出席，由徐雪芳總經理率隊高喊節電宣言，做為百貨零售業的典範。（遠東百貨／鄭嘉蕙）

22

桃園遠百邀弱勢學童
體驗一日小小樓管

桃園遠百 5 月 29 日邀請睦祥育幼院學童參與「一日小小樓管」活動，以遊戲互動的方式，讓小朋友快速了解樓管的工作，並實際體驗早禮迎賓服務，從中獲得許多樂趣。（桃園遠東百貨／林軒淇）

23

第三屆遠通盃三對三籃球賽
熱血助公益

由遠東集團、遠通電收、徐元智紀念基金會主辦的「2016 第三屆遠通盃三對三籃球賽」，5 月 28 日在臺北市立大學登場，聚集超過 500 位好手尬球助公益，曾任聯合國親善大使、前 NCAA 的獨臂球星 Kevin Laue 也親臨現場，與 SBL 球星共同為偏鄉小學爭取公益加碼金。（遠通電收／賴建偉）



24

花蓮遠百與插畫家五七合作
家扶童繪出彩色夢想

花蓮遠百與插畫家五七合作，5 月 14 日舉辦「五七 x 藝術見面會」，眾多粉絲與五七進行藝術交流；另邀請家扶中心孩童們參加彩繪活動，畫出心中的奇幻咖啡杯。（花蓮遠百／馮茂智）

25

高雄大遠百募書活動
搭起偏鄉閱讀橋樑

高雄大遠百 5 月 20 日～6 月 19 日舉辦愛的串連「蠶向未來・知識大募集」募書活動，邀請民眾捐出家中二手書，全數捐予高雄市杉林八八重建協會，讓小朋友在暑假期間充實自我。（高雄大遠百／陳昱蓁）

26

亞東新興小學舉行 國際兒童節慶祝活動

亞東新興小學 6 月 1 日以「歌舞飛揚、放飛夢想」為主題，舉行國際兒童節慶祝活動，四川亞東水泥朱皇旭副理應邀出席，並頒發「亞東公司員工愛心教育基金」予優秀學生。（四川亞東水泥／李建強）

27

桃園遠百募集愛心粽 助獨居老人溫馨過端午

桃園遠百關懷獨居老人，號召大眾共同參與捐粽活動，並於 6 月 2 日將募得之 235 顆粽子全數交付華山社會福利慈善基金會分送至在地弱勢老人，讓長者們也能歡度佳節。（桃園遠東百貨／林軒淇）

28

愛買端午送暖 募集上萬顆愛心粽

愛買連續第 3 年與財團法人勵馨社會福利事業基金會合作「端午送愛 募粽暖心」計畫，今年認購總數高達上萬顆，創歷年新高，6 月 3 日由基金會社工分送，約六百戶家庭受惠。（愛買／王佳慧）

29

香格里拉臺南遠東飯店響應世界捐 血人日 鼓勵民眾挽袖做公益

香格里拉臺南遠東飯店響應「世界捐血人日」，6 月 14 日舉辦「血液連繫你和我 熱血打卡好禮贈」活動，現場祭出遠東 Café 自助餐券和飯店餐廳優惠券，獲得民眾熱烈響應。（香格里拉臺南遠東飯店／劉冠吟）

績優榮譽榜

30

SOGO 連四年獲北市《勞動安全獎》 肯定

臺北市政府勞動局 5 月 27 日舉辦「臺北市勞動安全獎頒獎暨表揚活動」，SOGO 百貨領先全臺零售業者，榮獲「優良單位」與「優良人員」雙重肯定，由黃晴雯董事長親自出席領獎。（太平洋 SOGO 百貨／王鶴）



31

遠傳搶進「亞太傑出顧客關係服務」 三項大獎

遠傳 6 月份在香港「亞太顧客服務協會」舉辦的「傑出顧客關係服務大獎」中，一舉奪得「最佳體驗中心」、「最佳顧客滿意品管系統」、「最佳顧客體驗」三項大獎；此外，遠傳門市人員亦榮獲「臺灣連鎖暨加盟協會」的「服務天使獎」。（遠傳電信／何思緯）

32

「寶衛地球 讓愛遠傳」廣告驚豔紐 約 One Show 國際創意節

遠傳電信「寶衛地球 讓愛遠傳」宣傳活動首創兒童環保高峰會與創意面具遊行，獲得國際關注，榮獲紐約 One Show 國際創意節之公共關係項目的最高榮譽「金鉛筆」大獎，同時也入圍臺灣《動腦雜誌》舉辦之「年度十大金句獎」。（遠傳電信／何思緯）

33

元智資管學生勇奪 AESW 2016 科技英文自動偵錯國際競賽亞軍

元智大學資管系碩士生一年級林柏霖，參加 BEA11 舉辦之 AESW 2016 科技英文自動偵錯國際競賽，榮獲第二名，將於美國聖地牙哥進行論文發表。（元智大學／饒浩文）

34

元智大學資管系學生奪得「玉山校園黑客松」銅牌軍

元智大學資管系林秉橙、黃章晏、林子皓、李思悅及資工系莊秉倫組成「玉山登頂團隊」，參加「玉山校園黑客松」活動，以打造泛銀髮族群的金融數位生活為目標，設計「樂活聚寶盆」APP，奪得銅牌殊榮。（元智大學／饒浩文）

35

亞東護理系參與「2016 全國技專校院護理實務能力競賽」獲佳績

由長庚科技大學主辦之「2016 第七屆全國技專校院護理實務能力競賽」於 5 月 6 日登場，亞東技術學院護理系由張玉梅主任及江倫志老師帶領 8 位同學參加，最終獲得「百萬護理知識闖關」團體組第四名、「護理專業技能競賽」團體組第二名，「病歷閱讀與護病溝通」項目則由謝馥如同學得到中文組個人優勝。（亞東技術學院／李玉燕）

36

**2016 馬來西亞發明展
亞東金牌獲獎率近七成**

2016 第 27 屆馬來西亞 ITEX 國際發明創新科技展於 5 月 12～14 日假吉隆坡國際會議展覽中心舉行。亞東技術學院以六件作品參展，獲四金一銀一銅，其中陳鵬文老師作品「心情與經驗導向的咖啡調製系統」獲得金牌獎與印尼特別獎；電子工程系陳麗玲老師作品「智慧型手掌復健器」也同時榮獲金牌獎與泰國特別獎，不但獲獎率達百分之百，金牌率更將近七成。（亞東技術學院／李玉燕）



37

**亞東技術學院參與全國大專校院第
24 屆環保節能車大賽獲佳績**

亞東技術學院學生參加 4 月 15 日～5 月 14 日舉行之「第 24 屆環保節能車大賽」，由馮君平、游文瑞老師指導之省油車隊「Sonic」，以及由謝文桐、郭有順老師指導之電動車隊「Shark」，皆獲得第四名佳績。另外，機械工程系與工商設計系合作之回收寶特瓶車輛，也以創新理念榮獲「最佳創意設計獎」。（亞東技術學院／李玉燕）



2016 遠東精神獎 甄選

為鼓勵遠東人「兢兢業業、不停創新、持續付出」的精神與貢獻
並作為集團關係企業同仁學習效法之正面楷模

敬邀各位遠東人參選2016遠東精神獎

即日起開放申請至8/8截止

獲獎者將於「2016年遠東關係企業聯席會議」中公開發揚

申請條件：

1. 該申請案件之所有團隊成員必須為經理級（含）以下之基層同仁。
（公益系統：學校 系主任（含）以下；醫院 科主任（含）以下）
2. 該申請案件之團隊成員人數不得超過 10 人。
3. 申請案件之具體成效必須發生於 2015 年 8 月 1 日至 2016 年 7 月 31 日。
4. 申請案件需具備「遠東精神：誠、勤、樸、慎、創新」，可做為集團同仁效法或學習之楷模，並就「**前瞻創新類**」、「**企業形象類**」、「**營運績效類**」、「**積極任事類**」、「**集團綜效類**」五大類別擇一報名。

遠東精神獎

團體獎

個人獎



具備獨特性，有領先同業之作為



能提升公司形象及名譽



對公司營收、獲利績效有重大貢獻



由不同公司共同合作，提升集團整體績效



為超越職責之突出表現

2015遠東精神獎優等案例

類別	得獎單位	案件名稱
前瞻創新	遠東新世紀	100% Bio-PET Plant Bottle全球首發
	亞洲水泥	礦山初碎系統建置工程前瞻新思維
	遠通電收	高速公路ETC經驗一條龍輸出及知識管理專案
企業形象	亞東紀念醫院	「團隊整合醫療小組」搶救八仙燒傷病患
營運績效	遠傳電信	由中感謝 強力出擊 中區市佔創新高
集團綜效	亞東預拌、遠東新世紀	水煤灰取代傳統飛灰之研究
積極任事	太百中國總部 練文昌	克服萬難推動遠百華北區兩大專案

• 2015 遠東精神獎得獎案例介紹，詳見遠東人月刊（2016 年 1 月號／305 期）

• 甄選辦法詳見遠東人月刊網站／下載專區，或洽各公司承辦單位

主辦單位：遠東集團董事長辦公室 活動聯絡人：徐迦勒先生、黃念慈小姐 聯絡電話：+886-2-2733-8000（簡碼 400）分機 8407、8117

2016 遠東節能金省獎 甄選

為追求節能管理進一步突破，增加集團關係企業交流

啟發節能技術精進，提升節約能源效益

敬邀各位遠東人參選2016遠東節能金省獎

即日起開放申請至8/8截止

獲獎者將於「2016年遠東關係企業聯席會議」中公開表揚

獎項說明：

1. 獎項分為「優良專案」與「優良機構」兩類。
2. 「優良專案」分製造業與非製造業兩類評比給獎

優良專案

請各公司提報自 2015 年迄今，為達成節約能源所採行的具體措施中，有效節省公司內部能源費用，並具備技術創新性及未來推廣潛力。

製造業

非製造業

優良機構

由主辦單位依 52 家主要能源耗用企業 2015 年第三季至 2016 年第二季執行節約能源之整體成效（單耗節能率*）評定。

評分項目：☒節能效益 ☒技術創新性
☒未來推廣潛力 ☒資料完整度

* 單耗節能率：每單位產出（產量、營業額、人數……等）耗用能源數量之節能比率

2015遠東節能金省獎得獎案例

類別	得獎單位	案件名稱
優良專案－製造業組	東聯化學	E0工廠再去瓶頸工程
優良專案－非製造業組	遠傳電信	基地台排風型小型機櫃開發案
優良機構	遠東都會	2014Q3~2015Q2平均節能率16.8%，名列集團第一

• 2015 遠東節能金省獎得獎案例介紹，詳見遠東人月刊（2016 年 1 月號／305 期）

• 甄選辦法詳見遠東人月刊網站／下載專區，或洽各公司承辦單位

主辦單位：遠東集團董事長辦公室 活動聯絡人：徐迦勒先生、黃念慈小姐 聯絡電話：+886-2-2733-8000（簡碼 400）分機 8407、8117

人事異動

38

元智大學高階主管人事異動



姓名：林志民
原任：元智大學電機通訊學院院長
新任：元智大學副校長
學歷：國立交通大學電子工程博士

39

遠東新世紀高階主管人事異動



姓名：黃晉男
原任：研究所纖維紡織處紡織印染組副經理
新任：研究所纖維紡織處紡織印染組權任經理
學歷：國立臺灣科技大學高分子所博士

好康報報

40

SOGO 臺北店 Summer Sale 夏季狂歡購物慶

太平洋 SOGO 百貨臺北店於 6 月 23 日～7 月 20 日推出「Summer Sale 5 折起」活動，搶搭奧運熱潮，祭出相關商品。另外，全臺獨家米其林甜點名店「LA BOUTIQUE de Joël Robuchon 侯布雄法式精品甜點」也進駐復興館 B2，除了多款經典法式甜點，還提供客製化禮盒服務，勢必成為今夏食尚新地標。（太平洋 SOGO 百貨／蔣宜蓁）

41

GoHappy「實體優惠通」跨業結盟 打造「購」好的快樂生活圈

GoHappy 邁向虛實整合，特別企劃「實體優惠通」頻道，上線後已招募多家優質品牌提供消費者免費領取優惠券，臨櫃消費或諮詢皆可直接兌換優惠贈品。（亞東電子商務／郭怡瑄）

42

香格里拉臺南遠東飯店推出「故宮南院賞珍寶」住房專案

香格里拉臺南遠東飯店看準故宮南院的魅力，8 月 31 日前，專案住房可免預約快速通關臨賞故宮典藏、享高鐵嘉義站至故宮南院來回接駁、低碳電動自行車免費暢遊等禮遇！雙人客房每晚 5,250 元起，訂房專線 (06) 702 8899。（香格里拉臺南遠東飯店／劉冠吟）

43

HappyCash「有錢卡」嗶進全島鐵路網與北高雙捷

遠鑫電子票證交通版圖大躍進，HappyCash「有錢卡」於 4 月 26 日正式取得臺北捷運「電子票證業務服務案」標案，加入北捷多卡通行列，並同步啟動雙北公車支付服務，未來消費者持「有錢卡」將可暢行北、高雙捷。此外，HappyCash「有錢卡」也順利取得「2016～2018 年度環島路網多卡通電子票證乘車服務」標案，近日將加入臺鐵全線軌道電子票證支付服務行列。（遠鑫電子票證／李宗誠）



· · · 上班族必修學分 · · ·

趨勢小辭典

元智大學提供

什麼是AR、VR？共享經濟將為傳統商業模式帶來哪些改變？為什麼有人說FinTech是今年科技與金融產業最夯的英文字？本期「上班族必修學分」特別邀請元智大學教授群為您專業解析財經、科技新聞的熱門詞彙，讓您輕鬆掌握重點趨勢！

【共享經濟】（Sharing Economy）

共享經濟的概念源於 1978 年，由 Felson and Spaeth 提出，係指擁有未充分利用或閒置資源的機構或個人，將資源使用權分享、讓渡給他人，進而創造經濟價值。近年由於科技進步且互聯網與網際網路的普及，共享經濟發展成有規模的集體社會趨勢。《時代週刊》指出，共享經濟將成為改變世界的十大觀念之一，PwC 市場調查更預估，2050 年共享經濟的規模將成長至 3,350 億美元。

共享經濟的概念廣泛影響傳統經濟營運模式，在資源的使用權與擁有權拆開下，透過互聯網與 APP，可以廣泛分享閒置資源，讓資源提供者和需求者直接搭配。例如，Airbnb 為全球規模最大的私人住宅出租平臺，也是共享經濟十分成功的案例，出租者可將家中閒置空間刊登於網路平臺，提供給各地旅客進行短期租賃。外國流行的 UberX、UberPOP，提供者大多屬於非專業司機，趁著車子閒置時間，接單做生意。JustPark 則與汽車製造商和許多停車場連線合作，讓使用者透過 APP 系統，尋找目的地周遭的停車場，並進行預約車位以及提供導航。

共享經濟才剛開始，日後會出現更多的新創經營模式，不過各國政府的法令規範、消費糾紛及法律上的權責問題，將會是共享經濟未來發展必須面對的難題。（元智大學管理學院財金學群／邱敬賢助理教授）

【FinTech】

FinTech 是金融（Finance）與科技（Technology）的結合，亦稱為「數位金融」。在網路、行動科技及大數據等技術進步下，藉由破壞式創新，改善原有的金融業務，以滿足消費者的需求。有鑒於傳統金融服務又貴、又慢、又不方便，新的金融服務方式於焉興起，例如：無現金交易、第三方支付（PayPal、支付寶）、個人對個人的 P2P（Peer

to Peer) 信貸、P2P 跨國匯兌、群眾募資、理財機器人……等。

2015 年世界經濟論壇提出，金融服務的六大功能將受到破壞式創新影響，包含：支付、保險、存貨、籌資、投資管理、市場資訊供應等。這些創新力量將改變消費者的行為，並迫使金融服務及企業商業模式進行長期結構的調整，且銀行業將立即感受到衝擊，保險業則預計會受到最大的影響。（元智大學管理學院財金學群／羅懷均助理教授）

【車聯網】（Internet of Vehicles, IOV）

如同乙太網路（Ethernet）是一種最普遍使用的電腦區域網絡技術，車聯網是一種建構在車輛與車輛之間的網路傳輸架構與技術。簡單來說，就是將車輛視為一種行動裝置，這些行動裝置在車聯網（IOV）上，彼此分享車輛位置、速度、車況、駕駛行為……等訊息。更廣義來說，車聯網是為了傳送人、車、路三方面所提供交流訊息而建構的巨大交互網，是物聯網（Internet of Things, IOT）在智慧交通（Intelligent Transportation System, ITS）上的具體應用。

車聯網（IOV）使用的技術可分為三層，第一層是感知層，收集車輛數百個感知器的資料，包括：車輛衛星定位（GPS）、速度及加速度（加速或減速）、車況（如：水箱溫度、電壓、胎壓等）、駕駛行為（方向盤轉動角度、腳踩煞車力道）……等。第二層是網路層，定義車與車（Vehicle to Vehicle, V2V）、車與路（Vehicle to Infrastructure, V2I），以及車與人（Vehicle to Person, V2P）相互間的通訊協定與數據交換標準，以確保車輛在高速移動時，通信與漫遊的即時要求。第三層則是應用分析層，結合雲端儲存與大數據計算技術，提供智慧交通、智慧物流、車隊管理、UBI 車險（Usage Based Insurance）等後端應用系統之依據。（元智大學資訊工程學系／林啟芳教授）

【擴增實境】（Augmented Reality, AR）

擴增實境意指在現實環境中，加入虛擬的物件或資訊，讓觀者產生一種錯覺，以為虛擬物件是真實環境的一部份。由於這些虛擬物體並不是真正存在於現實環境中，因此使用者必須透過眼鏡或攝影機（如手機），才能從合成的畫面看到虛擬物件。

擴增實境目前已廣泛應用在數位學習、廣告行銷、娛樂及展場導覽等各領域，例如：使用者可藉由手機，拍攝汽車 DM，進而在 DM 上看到汽車的三維模型；又例如在一些幼兒學習的圖卡上，利用手機拍攝圖卡，即可在圖卡上看到虛擬的恐龍。在電影哈利波特中，常可看到動態的圖畫，雖然在現實生活中，並不存在這種場景，但藉由擴增實境技術，會動的圖畫可栩栩如生呈現在你的手機上。此外，現實生活中無法看到的磁場、

電場、大樓內的管線配置等，亦可藉由擴增實境的技術呈現。而在軍事方面，很早就發展出相關應用，例如士兵可藉由頭盔顯示的畫面，一覽戰場上敵我軍力及設施的各項佈置。隨著影像定位及顯示技術的發展，未來生活中，將處處可見擴增實境的相關應用。

（元智大學資訊傳播學系／鄧進宏助理教授）

【虛擬實境】（Virtual Reality, VR）

虛擬實境意指使用者可以在虛擬的世界中移動、觀看，並與虛擬物件互動。在虛擬實境的應用中，使用者通常需要戴上特製的頭盔或眼鏡，在頭盔或眼鏡上，會有兩個畫面分別提供兩眼觀看，藉由兩眼畫面的視差，產生立體感，讓使用者看到虛擬的立體世界。

早期虛擬實境多應用在博物館或大型遊樂園等場域，使用者只要戴上紅藍眼鏡，即可徜徉在大堡礁、古生物世界或是外太空。近幾年來，由於各大廠商投注更多心力在相關設備（如：頭戴式顯示器）的開發，造成設備價格下滑，各種相關應用也如雨後春筍的浮現，其中以體感遊戲為大宗。這些遊戲可讓使用者體驗遊戲的臨場感，是遊戲產業未來的重點發展方向。此外，如 Google 開發的 Tilt Brush，跳脫傳統的平面作畫，讓使用者透過眼鏡，在虛擬環境進行三度空間的作畫，並在虛擬環境中，欣賞自己的作畫成果，可視為虛擬實境結合裝置定位技術的典型代表。（元智大學資訊傳播學系／鄧進宏助理教授）

【OTT】（Over The Top）

泛指所有服務提供者自身並不建置網路管線，而在既有的網際網路上，提供各式各樣的應用服務，包括：社群網路、搜尋引擎、線上影音……等。目前主要有通訊服務、APP 應用服務及影音串流等態樣。由於行動裝置普及，打電話與看電視等活動不再受限於室內，消費者只要透過網路接取服務，皆可稱為 OTT 服務。

OTT 服務種類繁多，也為傳統通訊傳播產業帶來破壞性創新。免費通訊軟體如 Skype、LINE，造成電信業者營收節節下滑；線上影音服務如 Netflix、愛奇藝等，更讓電視收視群逐年減少。雖然 OTT 的出現為消費者帶來方便，卻也造成負面影響，例如線上盜版內容猖獗，使著作權人的權利無法伸張，更重要的是，目前臺灣並無可資適用的法律能對 OTT 衍生之諸多問題加以規範管制。（元智大學資訊傳播學系／葉志良助理教授）

工作中的自律心態

亞東石化（上海）／邊亞梅

我曾經特別喜歡讀勵志的書，其中，《做最好的自己》一書讓我留下最深刻的印象，這是2005年人民出版社出版，由谷歌公司原中國區總裁李開復博士撰寫的書，結合了他的人生經歷和事業經驗，指引大家實現成功的方向。他在書中運用很多例子闡述「成功同心圓」的理念，讓讀者明白，真正成功的人並不是只靠知識、創意等外在因素，他們還具備了某些最根本的、最有價值的素質和品格，而這些內在因素幾乎都可以用「成功同心圓」來解釋。

「成功同心圓」即是以價值觀為中心，環繞著積極、同理心、自信、自省、勇氣、胸懷六種態度，決定著追尋理想、發現興趣、有效執行、努力學習、人際交流、合作溝通等六種行為準則。價值觀是人生的基石，正確的價值觀是獲得成功的前提，可以為我們提供正確的觀點，

自古以來，自律就是一個永恆的話題，「自律成才」是古今中外不少成功之士的座右銘。一個不能自律的人，在物欲橫流的現實生活中，必將停止前進的腳步；換言之，在學習中自省，在工作中自律，是我們在人生路上一步步走向成功的不竭動力。

為成功指明方向，它的重要性不言而喻，至於自律的心態則在成功的過程扮演著舉足輕重的角色。

所謂「自律」，就是在被迫行動前，有勇氣自動去做必須做的事情，也因此，自律往往和你不願意做或懶於去做，但卻不得不做的事情相聯繫。自律的方式，一般來說有兩種：一是去做應該做而不想做的事情；二是不做不該做而自己想做的事情。例如，某一天你在上班時間忍不住看了幾集電視偶像劇，從而沒有完成當天的工作。其中，「沒有完成當天的工作」屬於前者，而「看電視偶像劇」就是後者。

每個人或多或少都有懶惰、拖拉的劣根性，因此，強迫自己做不喜歡做的事情，多少帶點痛苦，但事實上，自律也可能帶來人生的另一種快樂。當你善於

自律的時候，就會把精力與時間通過自律而用於積極有益的事情上。比如工作，當你想偷懶一會兒的時候，自律的心態會讓你馬上打消念頭，積極投入工作。一旦你這樣做了，就會避免因為沒有及時工作而對後續工作產生不良的影響。就像冬季的早晨，當惰性讓你想再多躺一會兒的時候，自律精神卻讓你掀開被子，爬出溫暖的被窩，那麼你就不會因為匆忙而後悔，相反的，還會因為時間充足而顯得輕鬆愉快。

執行力是公司成功的有力保障，公司的執行力是由每個員工的執行力彙聚

而成，而員工良好的執行力有賴於自律的體現。如果大家在工作中都能自律，將會提高工作效率和團隊合作能力，從而提高公司的執行力，促進公司發展壯大，並進一步提供員工更大更好的發展平臺，促進員工成長。

美國第 43 任總統布希曾說過：「用一天誠實的工作，換取一天誠實的回報。」這是工作中自律精神最好的寫照。因此，我們都應該養成自律的習慣，保持自律的心態，在工作中自我約束，演繹出最好的自己！



EHS 管理體系的重要性

亞東石化（上海）／關雅坤

近半個月，上海地區發生了很多安全事故：5 月 12 日奉賢區上海盈泰塑膠公司鍋爐爆炸，造成 1 死 2 傷；5 月 23 日青浦區上海焦耳蠟業公司廠房爆炸事故，導致 2 人死亡，多人受傷。這些傷痛的教訓，讓更多的企業看到，安全的生產環境有多麼重要，擁有切實可行的 EHS 方針，能為企業在環境、職業健康、安全管理方面提供指導方向和行動準則，畢竟，一個工廠缺乏 EHS 管理，相當於高危險生產！

EHS 管理體系的目標指標是針對重要的環境因素、重大的危險因素或需要控制的因素所制定的量化控制指標，可以是保持維持型的指標（如：控制年度工傷率在千分之幾以下），也可以是改進提高型指標（如：將某種資源的利用

前陣子曾發表一篇文章，提到關於安全管理的意義，同樣的，工廠安全生產也必須要有良好的 EHS（Environment 環境、Health 健康、Safety 安全）管理體系為前提。

率提高幾個百分點），至於其管理方案則是指實現目標指標的具體行動方案。

建立 EHS 管理體系的重要性

化工企業想要取得成功，就必須在生產、研發、儲運等方面遵守相應的規則，因此，EHS 事務既是企業所處社區乃至全社會關心的問題，也對企業自身的生存和發展有著重大意義。EHS 管理如果不到位，會為員工帶來疾病和事故，也會為企業帶來成本壓力；而能源消耗過多和污染物的排放，不僅損害了環境，也將傷害企業的利益。如果平時就能把 EHS 的理念體現在工廠的運營中，及時發現和解決生產過程中的問題，事故發生的機率就會降低很多；即便發生事故，也能充分估計和理解事故對周圍環境和社區的衝擊，進而提出妥適的解決方案，

避免當地社區居民採取過激行動，導致工廠運營進一步受挫。

企業實施 EHS 管理的顧慮

或許有些企業認為，實施 EHS 管理將為企業的資金或人力資源調配帶來壓力，但事實上，安全工作並不會增加消耗，反而可以藉由 EHS 的管理，提高生產效率，並且讓員工更安心於工作，其中的益處遠大於消耗。

EHS 管理的最高境界是人性化的具體體現，是人文關愛，同時，讓各級人員取得共識，安全是每個人的職責，EHS 部門只是協助、監督、服務、諮詢部門，EHS 管理的績效考核不是片面的找麻煩，而是階段性工作的回顧和總結，是主動

協調各類資源，協助責任部門高效實施區域 EHS 管理的基礎建設和持續改進。

EHS 考核系統的完善

建立 EHS 考核系統時，會不斷與相關職能交叉，如：設備、電氣、人員、物料、品質、生產等，必須權衡各方工作要求，並得到各區域、各責任人的認同、支持。往往 EHS 管理陷於吃力不討好、不斷救火、疲於奔命，就是因為沒有一套完整的 EHS 績效考核，或是沒有真正落地去推行。因此，當安環處針對每位員工進行考核時，一定要虛心學習，不要心存應付，畢竟，一個良好的生產環境，絕不能只靠安環部門和 HES 制度，還需要每個人的努力才能實現。



戳破名畫的真相

淺談公平交易法之廣告不實法律責任

遠東新世紀／范佩琦

【案例】

花花公司於臺北藝文特區舉辦「文藝復興超級特展」，並且在網站及售票活動訊息中宣稱：「文藝復興超級特展，史無前例地引進五十幅真跡畫作，一次讓觀眾近距離欣賞總價值超過新臺幣一百億元的真跡鉅作，不容錯過！」

寶寶看到網站廣告後，深感興趣，特地於假日前往「文藝復興超級特展」，一睹這些百億真畫。不料現場人潮洶湧，寶寶被其他觀眾推擠，手肘不小心戳破了展場一幅名畫，嚇壞寶寶了！戳畫事件發生後，各大媒體爭相報導，引發展場畫作未有安全間隔措施，是否為真跡作品的質疑聲浪。

為此，公平交易委員會介入調查，

要求花花公司提出其所宣稱「五十幅文藝復興時期畫作之價值超過新臺幣一百億元」之依據，花花公司卻以「宣稱百億畫作係強調其為無價之寶，藝術品之價值非一般商品，提出具體證據有困難」為由，未為舉證。公平交易委員會即以花花公司之廣告顯有虛偽不實及引人錯誤之情形，依據公平交易法規定，處以新臺幣五十萬元罰鍰。

究竟公平交易委員會之裁處於法是否合理？（案例取材自「公平交易委員會公處字第 105030 號處分書」及網路新聞）

【說明】

公平交易法第 21 條第 1 項規定：「事業不得在商品或廣告上，或以其他使公眾得知之方法，對於與商品相關而足以影響交易決定之事項，為虛偽不實或引人錯誤之表示或表徵。」同條第 2 項規定：「前項所定與商品相關而足以影響交易決定之事項，包括商品之價格、數量、品質、內容、製造方法、製造日期、有效期限、使用方法、用途、原產地、製造者、製造地、加工者、加工地，及其他具有招徠效果之相關事項。」此外，同條第 4 項亦規定：「前三項規定，於事業之服務準用之。」

所謂「虛偽不實」，係指表示或表

徵與事實不符，其差異難為一般或相關大眾所接受，而有引起錯誤之認知或決定之虞者；所謂「引人錯誤」，係指表示或表徵不論是否與事實相符，而有引起一般或相關大眾錯誤之認知或決定之虞者（註 1）。由於廣告是消費者從事消費行為之重要判斷依據，若企業對於其商品或服務，就足以影響交易決定之事項，發佈虛偽不實或引人錯誤之廣告，將使消費者陷於錯誤而做出不正確的選擇，進而導致市場競爭秩序喪失原有效能，產生不公平競爭之結果，因此，不實廣告不僅損害消費者利益，也同時破壞市場競爭秩序。若企業在廣告中宣稱其所提供之商品或服務具有一定價值，係屬對商品或服務內容進行客觀陳述，自應有市場之交易價格或公正客觀第三人之評估價格為依據，否則即是以影響交易決定之事項，發佈虛偽不實或引人錯誤之廣告，主管機關得以事業違反公平交易法第 21 條之規定，處以行政罰鍰（註 2）。

【結論】

本案花花公司於網站及售票活動訊息宣稱「文藝復興超級特展畫作之價值超過新臺幣一百億元」，係表彰特展畫作具有一定之市場價值，用以吸引消費者前往觀展，花花公司雖事後辯稱其於廣告宣稱之「百億價值」，僅係強調藝術品為無價之寶，現實上無法以一定價格衡量畫作價值，但並未於廣告中針對前述意

涵予以敘明，足以引起一般或相關大眾對於特展畫作之價值有錯誤認知或決定，故本案花花公司於網站及售票活動訊息宣稱之廣告內容，屬於針對足以影響交易決定之事項，發佈虛偽不實及引人錯誤之表示，違反公平交易法第 21 條第 4 項準用第 1 項之規定，公平交易委員會對花花公司之裁罰當屬依法有據。

註釋

註 1：參照公平交易委員會對於公平交易法第 21 條案件之處理原則。

註 2：公平交易法第 42 條規定：「主管機關對於違反第 21 條規定之事業，得限期令停止、改正其行為或採取必要更正措施，並得處新臺幣五萬元以上二千五百萬元以下罰鍰；屆期仍不停止、改正其行為或未採取必要更正措施者，得繼續限期令停止、改正其行為或採取必要更正措施，並按次處新臺幣十萬元以上五十萬元以下罰鍰，至停止、改正其行為或採取必要更正措施為止。」



勞保資訊 「E」指搞定

遠東新世紀／廖至謙

近年來網路資源及通訊軟體的快速發展，讓民眾的生活模式產生重大改變，為了因應社會急遽變遷及不斷進化的智慧網絡，以下整理勞保資訊查詢及辦理的各種管道，幫助您更容易、更方便、更快速解決勞保大小事！

一、勞保局官方網站

勞保局官方網站提供民眾訂閱電子報，每月整理主題，推廣重要知識、熱門話題及勞保最新消息，同時設有 FAQ 問答集，依照不同業務，彙整常見的問題，省去民眾找資料的時間，並提供以下功能：

► 透過自然人憑證，於勞保局網站查詢保險資料：

1. 勞工保險：可查詢投保年資、個人欠費，以及試算保險給付。
2. 國民年金：可查詢投保年資、應繳及已繳保費資料。
3. 勞工退休金：可查詢個人專戶資料。

► 申請預約取件服務，省去排隊等候時間，提供索取資料包含：

1. 個人：勞保投保資料表、勞退個人專戶明細。
2. 投保單位：勞保單位名冊、計費清單及繳費證明、被投保人資料……等。

二、郵政金融卡及勞動保障卡

► 郵政金融卡：至郵局填寫「勞保局資料查詢服務同意書」後，即可使用郵政金融卡，在各地郵局 ATM 查詢個人投保資料及勞退專戶資料。

► 勞動保障卡：持勞動保障卡至土地銀、台新銀、玉山銀、第一銀、富邦銀等五家銀行，申請查詢功能後，同樣可以在上述銀行 ATM 查詢勞保相關資料。

三、勞保局部落格及 Facebook 粉絲團

► 勞保局「小花葵部落格」：以案



例分析及精美圖文介紹不同勞保項目，加上 Q&A 專區回覆網友問題，解決廣大勞工朋友們的疑難雜症。

► **Facebook 粉絲團：**在 Facebook 搜尋欄位直接輸入「勞工保險局」，每天都會提供民眾深入淺出的生活小故事，讓大家了解正確的勞保及國民年金等知識。另外提供檢索功能，填入勞保、退休、就業保險、職業災害等關鍵字，即可迅速掌握相關資訊。

四、勞動部勞工保險局行動服務 APP

► **行動服務 APP 目前支援 IOS、Android、Windows Phone 三種系統，並可使用以下項目：**

1. 預約取件：辦理簡易業務時，無須排隊，可由系統提供預約取件之服務。

2. 個人查詢：可查詢個人投保資料、勞退金專戶、保險費及給付金試算……等。
3. 服務據點查詢：可查詢全臺辦事處之地址、電話、傳真及服務時間……等資訊。

► 行動服務 APP 使用步驟：

1. 建立帳號：使用自然人憑證登入勞保局 e 化服務系統，註冊帳號密碼。
2. 帳號啟用：依系統指示，啟動帳號使用權限。
3. 下載 APP：掃描網頁 QRcode，即可進入 APP 下載頁面。
4. 認證裝置：在 e 化服務系統選擇「產生裝置認證碼」，並搭配 APP 進行認證。
5. 登入行動服務：輸入帳號及密碼後，即可在手機使用。（參考資料來源：中華民國勞動部）

書面遺囑與 口頭遺囑的效力

遠東新世紀（中國）投資／董琳

一、案情簡介

劉某育有二子一女，分別是長子劉甲、次子劉乙、女兒劉丙。其中，劉丙患有嚴重的精神病，無業在家。2001年劉某曾立下書面遺囑，離世後，將名下所有財產交由長子劉甲繼承。2010年，劉某彌留之際，看到劉甲在竊笑，好像巴不得自己快點死，又想到自從立下遺囑，長子對自己百般不孝，反而是次子照顧有加，他於是宣佈，死後名下所有財產全部由次子劉乙繼承。當時在場人員包括：護士小王、劉甲、劉乙，以及劉丙。

劉某死後，劉甲和劉乙因遺產繼承問題訴至法院，都主張自己應該繼承劉某的所有遺產。

二、法院判決

法院審理後認為：本案有兩份遺囑，一份口頭遺囑，一份書面遺囑。其中，口頭遺囑因不符合法定條件，故而無效。書面遺囑則部分有效，因此，為劉丙留下生活必要的財產後，剩餘部分按照劉某的書面遺囑執行。

三、法制室分析

1、劉某的口頭遺囑為何無效？

按照《中華人民共和國繼承法》規定，口頭遺囑應有兩個以上見證人在場見證，且下列人員不能成為見證人：1. 無行為能力人、限制行為能力人；2. 繼承人、受遺贈人；3. 與繼承人、受遺贈人有利害關係的人。

劉某宣佈口頭遺囑時，符合法律規定的見證人僅有護士小王一人，其他均不能成為見證人，因此按照法規規定，劉某的口頭遺囑無效。

2、劉某的書面遺囑為何部分有效？

按照《中華人民共和國繼承法》規定，遺囑應對缺乏勞動能力而又沒有生活來源的繼承人保留必要的份額，此一規定屬於強行性規定。由於劉丙罹患嚴重的精神病，屬於缺乏勞動能力且沒有生活來源的繼承人，應當為其保留必要的遺產份額，故劉某的書面遺囑部分有效。

整體而言，遺囑雖是立遺囑人生前對個人財產進行處分的行為，但內容仍不得違反法律相關規定。在危急的情況下，遺囑人可以立口頭遺囑，但應當有兩個以上見證人在場。此外，當危急情況解除後，只要遺囑人能夠用書面或者錄音形式立遺囑，則先前所立的口頭遺囑當屬無效。（案例來源於網路）

不冒煙美食 消暑正當時

遠東百貨／鄭嘉蕙

氣溫持續飆升，屢創新高，即使站著不動都滿身大汗，更遑論進廚房做頓飯，不如讓爐火暫休，換點清涼的餐飲吧！本月「美食網」不冒煙美食上菜，涼食凍飲少了溫度，卻不減美味，讓您吃頓清爽好料理！

提到涼食，相信很多人喜歡在夏季來點微辣的食物，就像日本夏季流行吃咖哩，東南亞喜歡將酸辣、香料入菜一樣，濃郁和微辣的口味可以刺激味蕾，讓人更有食慾。

此外，別以為不冒煙美食只有蔬菜水果，還可以將麵條煮熟放涼，例如日韓系的冷麵、拌麵，在夏季都大受歡迎。不過，想要在家嘗試冷麵食，關鍵在湯頭，即使簡單的醬汁也要濃郁夠味，才能在無油的清爽食材中，感受到豐富好滋味。至

於偏好米飯的食客，也可以試著把白飯放涼，加點釀造醋做成醋飯，搭配海鮮、炸物變身為丼飯，或是捲點蔬菜製成壽司。而炸物和燒烤在夏季也依舊大受歡迎，主要關鍵還是料理手法，厲害的油炸技巧巧妙「走油」，帶走食材本身的油脂，留下香酥脆的麵衣，口感不油膩，再來上一杯冷飲更對味！

不想大熱天進廚房？不妨前往全臺遠東百貨，尋找不冒煙美食！

【麵食冷吃 滋味獨到】

宮武讚岐烏龍麵「濃郁豚肉烏龍麵」

湯頭使用高品質的瀨戶內海小魚乾，隨著四季變換還有不同的熬煮時間，加入自家配方特殊醬油，搭配經過鍛鍊、熟成、發酵的麵糰，揉製成口感絕佳的麵條。宮武讚岐烏龍麵多款料裡皆可選擇冷麵，特殊處理的冷烏龍麵更加Q彈爽口。「濃郁豚肉烏龍麵」建議售價小碗 139 元、大碗 159 元，**集團同仁享任一炸物免費**。洽詢專線：遠百寶慶店 B1 樓（02）2361-6559。



大戶屋日本料理餐廳「木盒蕎麥麵」

炎炎夏日，最適合來份清涼的麵食，蕎麥麵從日本奈良時代開始，就是深受男女老少喜愛的健康料理。每日新鮮製作，限量供應，健康清爽無負擔。建議售價 130 元，**集團同仁獨家優惠 9 折，另加收 10% 服務費**。洽詢專線：寶慶店 B1 樓 (02) 2382-2122、臺南大遠百娛樂城 1 樓 (06) 225-5008、高雄大遠百 11 樓 (07) 537-0352。



博多拉麵「櫻花涼麵」、「蕎麥涼麵」

櫻花涼麵的香 Q 麵條，淋上由柴魚、清酒、醬油一起熬煮而成的獨特醬汁，口感更加滑順、清爽。健康的蕎麥麵條搭配切絲的小黃瓜和清爽的和風醬汁，低卡開胃又消暑！建議售價 130 元，**集團同仁獨家優惠價 95 元**。洽詢專線：臺南大遠百 B2 樓 (06) 209-1698、高雄大遠百 11 樓 (07) 536-6228。



【鮮美海產 暑氣全消】

饗泰多「紅咖哩香料魚餅」

鱸魚與長豆混和紅咖哩香料酥炸而成，愈嚼愈香又有飽足感，搭配主廚特調佐醬，內含的小黃瓜與辣椒，將魚餅風味帶向更深層次。建議售價 300 元，**集團同仁獨家優惠消費滿千即可以 49 元加購一份**。洽詢專線：桃園店 9 樓 (03) 337-1808。



八坂井屋「特上海鮮丼」、「特上生魚片」

嚴選 9 種新鮮漁貨，產地直送，包括：鮭魚肚、鮪魚、旗魚、鮭魚卵、天使紅蝦、甜蝦、炙燒干貝、花枝、海膽，魚片彈牙，入口即化、紅蝦爽脆可口、花枝 Q 嫩新鮮，CP 值超高，堪稱夏季消暑最佳料理。「特上海鮮丼」建議售價 400 元、「特上生魚片」建議售價 300 元，**集團同仁獨家優惠 9 折**。洽詢專線：板橋中山店 12 樓 (02) 2956-2912、桃園店 9 樓 (03) 334-5863、Top City 臺中大遠百 12 樓 (04) 2254-0811、高雄大遠百 11 樓 (07) 338-0255。



【輕食小點 美味滿分】

水相法義料理「黃檸檬凱薩沙拉搭蒜香麵包丁」

運用新鮮蔬果，以健康食材打造一道道極致美味料理，讓您從視覺到舌尖，滿溢美好的感動。建議售價 268 元，**集團同仁獨家優惠 95 折**，另加收 10% 服務費。洽詢專線：Top City 臺中大遠百 12 樓（04）2252-2826。



古拉爵「煙燻牛肉總匯沙拉」

煙燻過的軟嫩牛肉搭配鹹香鯁魚，提升整體鮮味，撒上酸甜義大利葡萄醋，夏日襖熱感盡消。建議售價 140 元，**集團同仁獨家優惠 95 折**。洽詢專線：新竹大遠百 4 樓（03）521-3572、嘉義店 B1 樓（05）236-0337、高雄大遠百 12 樓（07）536-1390。



新巴黎「麻辣鴨翅」

採用進口朝天椒與特殊香草，經數十小時調製完成香草麻辣醬，散發濃郁的麻辣香和淡淡的香草味，加上 30 餘年陳年滷汁，更是香醇濃郁。鴨翅肉質富彈性，再佐以啤酒，真是炎炎夏日的一大享受。建議售價 5 支 150 元，**集團同仁獨家優惠 95 折**。洽詢專櫃：Mega City 板橋大遠百 B1 樓。

【冰涼飲品 解暑首選】

Starbucks「棉花糖餅乾風味星冰樂」、「青檸派星冰樂」

「棉花糖餅乾風味星冰樂」是由美國家喻戶曉的「露營點心」棉花糖巧克力餅乾轉換而成的飲料，結合巧克力、咖啡、棉花糖風味，再撒上麥香餅乾碎粒，創造出多層次的口感。「青檸派星冰樂」使用特製的星巴克檸檬風味醬與富有奶油香氣的麥香餅乾碎粒，清爽酸甜的滋味，為夏日注入清新活力。「棉花糖餅乾風味星冰樂」建議售價 145 元起、「青檸派星冰樂」建議售價 135 元起。洽詢專線：花蓮店 1 樓（03）833-9613。



備註：欲享「遠東人獨家優惠價」，請出示集團員工識別證，期限至 7 月 31 日止。
掃描 QR Code 看更多遠東人專屬優惠



夏日除毛大作戰

亞東醫院醫學美容中心暨皮膚科／呂柏萱醫師



亞東醫院醫學美容中心暨皮膚科／呂柏萱醫師

動物身上的毛髮，最主要的作用是保暖和保護皮膚，由於人類是唯一會穿衣服禦寒的動物，毛髮因此漸漸失去保暖功效，反而還造成外觀上的困擾：該有的地方沒有很煩惱；不該有的地方，毛髮太多也很尷尬。尤其夏天一到，脫下厚重衣物後，手毛、腳毛更是無所遁形，雖然可以剃掉，但夏季時間愈來愈長，剃了又很快長了，刮毛也容易愈刮愈粗，而且新長出來短短刺刺的毛髮，讓人極不舒服。究竟該如何永久去除這些討厭的毛呢？

除毛原理

雷射除毛是一個有效的方式，其原理是利用長脈衝的波長，讓雷射能量穿透皮膚，使毛囊的黑色素在短時間內吸

收光能。在不傷害周圍正常組織下，深入皮膚的雷射能量產生高溫，破壞毛囊生長組織與再生結構。毛囊被破壞後，就不會再生毛髮，從而達到除毛的效果。

除毛的次數

人體的毛囊其實不是全部同時在生長毛髮，而是分為生長期、衰退期、休止期三個階段，同一時間處於生長期的毛髮約占 20%，衰退期及休止期約占 80%，大約 4～6 個星期為一個代謝循環。雖然雷射破壞毛囊之後，毛髮就不會再生，卻只能打到正處於生長期的毛囊。因此，必須等待 4～6 個星期後，再處理原本在休止期，如今已進入生長期的毛囊。換言之，除毛療程約需進行 4～5 次，實際次數視毛量而定，一般來說，愈茂

密的毛髮，相對需要愈多次的治療。

除毛會不會很痛？

相信大家經常在電影裡看到「蜜蠟除腿毛」的橋段，每當撕下貼布的瞬間，主角們總會出現痛苦萬分的表情，幸好雷射除毛的疼痛度並沒有那麼恐怖。治療之前，醫師會先為患者塗抹上麻醉藥膏，大約 40 分鐘後，麻藥開始發揮作用，患者會感覺皮膚麻麻的，施打時，疼痛度便能大幅降低。每次療程大約 5～20 分鐘，僅有橡皮筋輕微彈到的感覺，而且除毛雷射搭配冷卻系統，在舒適且不造成皮膚傷害下，能有效達到長期毛髮減量的功效。

除毛前需要注意什麼？

施作除毛雷射前三天，需要先刮除該部位的毛髮（切勿用拔除的方式），這樣一來，患者來治療時，就會長出一點點毛髮，讓醫師知道毛囊的位置，又不妨礙雷射施打。另外，治療前請勿過度日曬、做 SPA、或是進行去角質的美膚療程，也請避免塗抹刺激性藥品。

哪些人不適合除毛？

如果想要除毛的部位正在發炎或有傷口，則不適合除毛，因為皮膚正在受傷，再施打雷射會使狀況更差。曾經打過雷射，之後出現反黑現象的人，或是膚質原本就對光敏感的患者，請務必先提出與醫師討論，再決定是否佐以藥物降低黑

色素反應。若為內分泌或藥物引起的多毛症，建議先從內科方面著手治療，至於懷疑有皮膚病變或免疫系統異常的人，也不建議雷射除毛。另外，雖然從學理上來說，雷射並不會對胎兒造成影響，但考量治療過程的緊張，容易造成子宮收縮，建議已經懷孕或可能懷孕的人，最好等生產完再安排治療。而確定有蟹足腫體質的人，也必須謹慎評估是否施作雷射除毛。

治療後該怎麼照顧？有哪些應注意事項？

除毛後，因毛囊受熱燒灼，周圍會有些許水腫現象，且皮膚會有類似曬傷的輕微紅腫灼熱感，護理人員會給予冰球冰敷，患者返家後，也可以繼續冰敷，以減輕灼燒感。一般而言，症狀在 4～5 個小時之後都可以緩解。

除毛後 3 天，便可以正常生活，洗澡也能使用肥皂或沐浴乳，但是不要用力搓洗，水溫也不宜太熱。除毛後，治療區域會出現黑頭毛根殘留，約一週後脫落。少數人治療部位的膚色會變深，尤其是原本膚色就比較深的人，此為色素沉澱，可配合醫師指示塗抹藥膏，即能恢復原來膚色。重要的是，做任何雷射治療的半年內，都需加強保溼、防曬，避免曬太陽，才能使皮膚達到最好的狀態。

美國特別股投資 觀察重點

遠智證券／詹定成

臺灣投資人除了投資新臺幣計價特別股，也可以透過券商複委託或銀行信託的管道，買賣美國交易所上市掛牌特別股。然而，美國特別股類型商品選擇眾多，應該如何選擇，才能取得符合預期的投資報酬並分散投資風險？以下是幾個投資觀察重點：

一、特別股償債級別

美國交易所上市掛牌特別股，大致上可分為二大類型：

1. 股權性質的特別股：一般由美國銀行、保險及上市不動產信託投資公司（REITs）發行，企業宣告違約後，特別股的償債級別僅優先於普通股（目前臺灣已發行標的多屬此類型特別股），但低於該違約企業的所有債權。

2. 債權性質的特別股：大多由美國

能源、電力、通訊及金融等產業的企業為發行機構，債權性質的特別股依發行條款規定，企業違約後的償債特別順序，可以再細分為：有擔保（Secured）、優先無擔保（Senior Unsecured）、次順位（Subordinated）、低級次順位（Junior Subordinated）。

二、上市交易所及稅率

目前美國特別股主要以美國紐約證券交易所（NYSE）及那斯達克交易所（NASDAQ）為主，國人投資債權性質的特別股或非美國企業在美國上市的美國存託憑證（ADR），一般免扣美國當地稅賦（註 1），但需納入臺灣海外所得，併入投資人年度報稅時申報；若國人投資美國當地企業發行股權性質的特別股，則需扣繳 30% 股利所得，並於年度報稅時，申報海外所得。

三、交易特性及配息方式

美國交易所上市掛牌特別股交易以一單位來計算，每單位票面多以 25 美金為計算基準；通常每季配息一次，且必須在除息日前交易，才可以在每季配息發放日取得該季利息；其交易制度比照上市股票，交易價格即隱含期間股息（或票息），買賣雙方均依交易價格計算實際金額交割；目前股權性質的特別股、次順位或低級次順位的特別股（註 2），大多數是「非累積」配息機制，即發行機構營

運不佳時，可以暫停付息，發行機構不算違約，累積未支付配息於發行機構營運轉佳後，亦不補發（註3）；但部分特別股為「累積」配息機制，雖然在營運不佳時，可以暫停付息，發行機構不算違約，但營運轉佳後，將支付累積未配息金額（註4）。

四、商品期間及提前買回

企業發行上市特別股籌措資金，目的是企業長天期資金用途或是因應政府法規規定，因此企業願意付出較高股息（或票息），特別股大多是無到期日或超長天期（30年以上），其發行條款中，為避免商品無到期日的發生，均加入發行機構提前買回的機制，如果投資人在次級市場買賣此類型債券，需詳讀相關條款，以免因發行機構執行提前買回，造成投資人意外的資本損失。

五、商品特點及流動性

上市特別股商品除了定期股息（或票息）收入之外，如買進價格較低，亦有機會獲得資本利得，而上市特別股的價格波動度，通常低於普通股的價格波動度，適合用來降低整體投資組合的波動度；因特別股存續期間長，加上發行機構提前買回權的設計，特別股的股息（或票息）收入，通常優於發行機構發行一般公司債券利率，加上若發行機構執行提前買回，投資人得提前取回投資本金，因此投資

特別股時，需特別留意其流動性。由於每檔特別股整體發行量及次級市場交易量差異巨大，投資人需事先仔細考量該特別股的交易特性及次級市場交易量，擬定好投資策略，以免影響成本及收益，或是後續賣出的權益。

結論

美國特別股是國人海外資產配置的重要類別，建議投資人依據自身可以接受的信用風險及價格波動風險，考量投資標的之天期及收益，組成最佳的投資組合。一般來說，投資美國特別股，應優先考量有擔保或特別無擔保的特別股，而特別股發行企業選擇上，又以投資人熟悉的公司、產業或營運穩健金融機構為優先。

註釋

註1：投資人需同時具備下列條件：非美國籍、透過認可金融機構提交合法有效 W-8BEN 表，且非直接或間接持有該企業 10% 以上投票控制權。

註2：有擔保及優先無擔保級別特別股，發行機構未依發行條款日期付息即是違約（觸發信用事件）。

註3：美國金融機構因應巴賽爾三協定及多德——弗蘭克法案規定，新發行特別股均為無到期日的「非累積」特別股。

註4：「累積」特別股發行條款一般規定，發行機構於未支付的特別股累積股息（或票息）期間內，發行機構不得支付普通股股利、不得於次級市場買回普通股、不得支付同等級特別股股息（或票息），以及不得於次級市場買回同等級特別股。

玩「美」一夏 美西旅遊主題特蒐

編輯室輯

加州——享受陽光與探索驚喜

加州有迷人的海灣風情、高脊山脈中的冰雪祕境、圍繞太浩湖岸的滑雪度假聖地，還有令人驚嘆的死亡谷，特別是被聯合國指定為「世界自然遺產」的優勝美地國家公園，靜謐而神秘，春瀑、夏綠、秋黃、冬雪，每個時節都有不同的景緻，更有壯觀的花崗岩懸崖、瀑布、清澈的溪流、巨杉，以及豐富的動植物，十分適合規劃露營、健行活動。

至於羚羊峽谷則是世界著名的狹縫峽谷地形之一，由爆洪冲刷侵蝕而成，分

大自然鬼斧神工雕琢出的優勝美地與黃石公園、吸引全球攝影玩家朝聖的羚羊峽谷、可以仰望180度天空的蒙大拿大草原、用歡樂打造夢幻童趣的迪士尼樂園……等，地域遼闊的美國，擁有豐富多元的觀光資源，吸引無數旅人一再探訪。您是否也想規劃一趟美西之旅？快跟著我們的腳步，繪製屬於自己的旅遊地圖！

為「上羚羊」與「下羚羊」，在「上羚羊」抓起一把沙子往天空拋，可拍出如夢似幻的景色；「下羚羊」則藏在地底，路徑錯綜複雜，必須由專人帶領才可進入。無論是瑰麗的峽谷日落、千變萬化的天空光影、自然純淨的峭壁溪流，都讓人流連忘返、心曠神怡，經常吸引全球攝影愛好者來此取景。

親近大自然之餘，別忘了，加州也是坐擁時尚的購物天堂！SOUTH COAST PLAZA（南海岸廣場）是加州最大的購物中心，Desert Hills Premium Outlets 則是美國西岸最知名的 Outlet 名牌。除了大大小小購物中心與 Outlets，位於美麗的 Santa Monica（聖塔莫尼卡）海灘附近的 Santa Monica 3rd Street，也是別具特色的購物盛地，還有同樣位於洛杉磯的比佛利山莊，頂著好萊塢光環，高檔酒店、名廚餐廳、旗艦購物一應俱全，絕對能讓您血拚到心滿意足。



加州同時也是步行者的天堂，無論是在舊金山（San Francisco）標誌性的漁人碼頭散步，或是沿著加州海岸步道（California Coastal Trail），從金門大橋一路走到蘇特羅浴場遊樂園，都可以充份享受慢活的情趣。

來到加州，您當然更不能錯過充滿歡樂與神奇魔力的迪士尼樂園，而若想要體驗全球最大製片廠的歡樂氣氛，到環球影城就對了！驚險刺激的「神偷奶爸」3D 飛車、「玩命關頭」4D 纜車，以及原汁原味的「哈利波特魔法世界」，保證



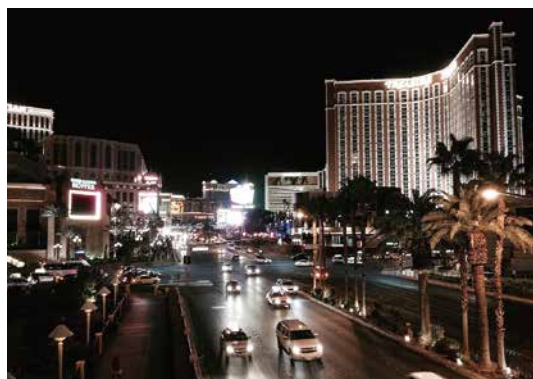
大人小孩都為之瘋狂！

內華達州——體驗沙漠中的奇蹟

沙漠景觀是內華達州的特色之一，愛好探險者，不妨規劃前往大盆地國家公園（Great Basin National Park），近距離欣賞號稱是「世上最古老生物」的狐尾松，以及雷曼洞的鐘乳石。

有趣的是，雖然內華達州內有一條堪稱是全美最寂寞的路——50 號公路，

卻也有一座世界級娛樂之都——拉斯維加斯（Las Vegas）。這裡不愧是舉世聞名的賭城，連機場候機室都擺放著一排排的拉霸和吃角子老虎機。市區裡還有眾多的賭場及夜總會、無間斷的娛樂表演、爭奇鬥豔的主題渡假飯店、時尚奢華的大型購物商場、無國界的美酒佳餚，吸引著無數來自全球各地的遊客。不論您是想在賭場一試手氣的財富追尋者，或是熱愛美食醇酒的饕客，都能在這裡享受到無限精彩。



蒙大拿州——回味經典電影場景

蒙大拿州未受塵囂污染的天然美景與野生動物，堪稱全美之最，許多著名電影都是在蒙大拿州拍攝，向來有「綠色好萊塢（Green Hollywood）」，及「大銀幕的大天空（The Big Sky on the Big Screen）」之美稱。擁有飛張山峰的冰河國家公園（Glacier National Park）、以地熱景觀聞名的黃石國家公園（Yellowstone National Park），每年都吸引成千上萬的遊客。至於大角峽谷國家休閒區（Bighorn

Canyon National Recreation Area) 與 亞布薩洛卡熊牙野生生物區 (Absaroka-Beartooth Wilderness)，亦都是眾多旅客朝聖的地點。

除此之外，蒙大拿州也是研究恐龍的大本營，甚至連侏儸紀公園中，挖掘恐龍化石的蛋山也在蒙大拿州。為了發展特色觀光，蒙大拿州旅遊局特別結合四個區域性旅遊組織及州內 11 家著名的博物館等單位，共同推出「恐龍大道」。其中，位於蒙大拿州立大學校園內的洛磯山博物館，以恐龍化石收藏享譽全球，也是美國聯邦政府收藏古生物的儲存庫，尤其新落成的西伯爾恐龍複合館 (Siebel Dinosaur Complex)，展出各式恐龍化石及電動恐龍模擬，絕對是恐龍迷的夢想殿堂！

愛達荷州——挑戰多元戶外運動

被譽為美國「香格里拉」的愛達荷州，擁有多樣化的地貌風情，分明的氣候，綿延的景致，每年都吸引數千萬旅客前往。特別是曾被國家地理雜誌評選為「全世界最美麗的五個湖泊之一」的多藍湖 (Coeur d'Alene)，附近有知名的浮動式果嶺和美麗景色，備受高爾夫球人士的推崇；您也可以輕鬆騎著單車，沿著林間或湖邊小徑，探索大自然的秘境。

冬季時，喜愛滑雪運動的朋友還可

以前往麥考市 (McCall)，參加冬季嘉年華會；夏季時，熱愛水上活動的遊客則可以在百葉湖 (Payette River) 滑水泛舟，或是前往太陽谷 (Sun Valley) 參加越野自行車大賽，體驗在大自然騎車的樂趣。

喜愛文化探索的旅人們，更是不能錯過此地別具特色的節慶活動，例如：位於州都樹城市的莎士比亞藝術節、已經連辦 25 屆的 Boise 熱氣球節，以及 Lionel Hampton 爵士音樂節……等，充滿自然美景與文化歷史的寶石州，讓您充份感受大眾娛樂和心靈文化的洗滌。

奇特多變的自然美景、多不勝數的時尚享樂、星羅棋布的租車服務，加上免簽證計畫的便利，其實，踏上旅途遠比想像中簡單。至於還來不及敲好行程的人也別扼腕，6 月 30 日～7 月 10 日，板橋大遠百、臺中大遠百、高雄大遠百及遠東都會 City Super 全省六家店將舉辦「夢幻美國週」，展出包括：牛排、巧克力、櫻桃、啤酒、冰淇淋……等最佳「美」味，讓您讓「美」夢即刻成真！（資料來源：美國旅遊推展協會）



「遠東人開講」： 炎炎暑期何處去？

編輯室輯

天氣漸漸轉熱，相信許多人都開始安排暑期出遊行程，您是否也正準備呼朋引伴、收拾行囊呢？快來看看海內外的遠東人有哪些精彩的避暑規劃！

【一】

炎炎初夏，適合出遊，我於去年此季飛抵嚮往已久的聖地——西藏，當時西藏山南地區正值春暖花開，一下飛機立即被眼前的美景吸引。推薦大家，西藏絕對是休閒避暑的不二選擇。行程建議如下：

第一天：參觀世界上海拔最高、最龐大、最完整的古代宮堡建築群，同時也是藏式古建築的傑出代表——布達拉宮，欣賞依山壘砌、群樓重疊的雄偉氣勢。

第二天：走訪湖面海拔 4441 米，藏語意為「天鵝池」的羊卓雍措湖，此乃西藏三大聖湖之一，全球海拔最高的抽水蓄能電站——羊湖電站即坐落於此，湖西則有甯金抗沙峰等三大雪峰遙遙相望。

第三天：前往具有藏族、漢族、印

度三種風格，同時也是西藏最早的寺院——桑耶寺。再順道遊覽有神殿美譽的雍布拉康，這是西藏歷史上第一座宮殿，也是文成公主與松贊干布夏季休閒學習的地方。（江西亞東／柯智）

【二】

夏日的熾熱陽光，逼得人們直想逃往有小橋流水或山林樹蔭等地方，所幸我們居住在蘊藏豐富山林的臺灣，一年四季都可以看到不一樣的美景，夏季前往，不僅能消暑氣，也可暫時遠離塵囂，讓身心沉浸於大自然的美景。今夏本人計畫來趟三天二夜之旅，探訪神木群聚之地的新竹鎮西堡及桃園達觀山，欣賞神木群、漫步於原住民部落間，感受當地民族文化的特色，同時也要品嚐當季現採的黃金水蜜桃，一解身心靈的酷熱。

（元智大學／呂韋蒨）

【三】

每年 7、8 月是傳統的旅遊旺季，相信很多家庭選擇前往某個海島，遨遊在藍天、大海中。不過我想推薦大家一個非常避暑的聖地——阿拉斯加，其夏季平均氣溫 4℃～16℃，不但可以在冰河灣國家公園走訪無數的冰山，運氣好的人，還可以到極光區欣賞令人炫目的極光奇景。此外，感受雪橇犬和當地美食也是不錯的選擇。今年夏天，就到阿拉斯加享受奇特旅程吧！（上海遠資信息技術／田源）

給獨一無二的「妳」

重慶遠百江北店／熊偉

還記得妳我初次相逢在 2008 年的春天，那時的我是在外漂泊的浪子，冥冥之中似乎聽到了妳的召喚，於是，我來了，而妳站在那裡，似乎已經做好一切準備。

妳以高亮、高端、高貴的身影，華麗出現在我面前，一看就知道系出名門，果不其然，妳來自臺灣！

我們正式開始是在同年 4 月 20 日，當時我什麼都不懂，但妳卻願意花大把時間、大把精力讓我學習：什麼是進口食品、什麼是大品牌、如何區分同品類最好、如何管理人員……等。

妳給予我太多的記憶：2009 年的臺灣食品塑化劑事件，妳從容面對，敢於承擔，讓大家看到什麼是「擔當」二字；面對 2012 年開始的「職業打假人」（註）肆意侵略，妳也從來不曾低頭，堅不妥

協，最終還是妳取得勝訴，讓大家感受到邪不勝正的真義；也正因為以上種種事件，人們認識了妳的力量，見證妳一次又一次創下業績新紀錄；而妳，也給予我多重的身份：兼職跑工商、食藥局、法院……等，讓我從一等到四等，逐步成長。

都說服務業不好做，尤其是超市，但妳卻不一樣，因為妳有著和同業太多不一樣的地方，畢竟硬體設施大家都可以模仿，但是軟體服務卻各不相同。在重慶，妳毫不謙虛的當上同業間的領頭羊，不論區政府或是市商委，領導們對妳都是一致認同。因為在重慶，只有一個妳——遠東百貨精緻超市。

對於未來，儘管風雨難免，但我們仍擁有很多優勢。全員都已摩拳擦掌，蓄勢待發，而妳，豈能不戰！

註釋

註：泛指利用「消費者權益保護法」的法律模糊空間和商家息事寧人的心態，假稱商家提供之商品或服務有欺詐行為，勒索商家以獲得收入的一群人。

喵喵也瘋狂

遠東新世紀／小瑜

直想養隻可愛的貓咪，跑了幾趟收容所，都沒有投緣的貓咪；網路上開放認養的小貓，不是已經被領養，就是領養人必須符合許多條件。尋尋覓覓好一陣子，幾乎要放棄時，偶然逛進一家寵物用品店，發現櫥窗裡許多待售的小貓十分可愛，我忍不住佇足，此時，衣服下襬似乎有什麼動靜，低頭一看，原來是一隻奶油色的貓正在拉我。牠的表情像極了一個孩子，我蹲下身，牠立即喵喵的叫了起來。

老闆娘告訴我，牠是英國短毛貓，只有五個月大。說著，她將籠子打開，把奶油貓抱出來。我雖然心動，但由於售價實在不低，加上心裡一直希望能以領養代替購買，因此，本想轉身離開，不料奶油貓好像察覺了我的心意，忽然從老闆娘手中躍出，擋在我面前。這下子，連老闆娘都有點驚訝，她說很少看到牠這樣對陌生人。接著，老闆娘又表示，願意算我半價，因為奶油貓有「暴牙」。

第一次聽到貓也會有暴牙，我仔細端詳，才發現牠真的有顆牙齒外露，擔心咬合問題會嚴重影響健康，我最終還是離開了寵物店。

回到家，心裡仍惦記著這隻奶油貓，我於是上網查詢有關貓咪的知識，發現暴牙對健康影響不大，查清楚該怎麼照顧牠後，這才下定決心，到寵物店將牠抱回家。

擔心牠無法適應，回家後，我耐心守在旁邊，撫摸牠的頭。不到半小時，牠漸漸卸下心防，探索起周邊的環境。我拿新買的鈴鐺球逗弄牠，牠竟然開心的玩起來，還像個足球明星般，無論怎麼跑跳，都不會掉球，我因此將牠取名為「拉姆」（與德國足球隊隊長同名）。

如今，拉姆已經一歲多，在家的地位比我還高，連原本反對養貓的老媽都超級愛牠！每次回到家門口，拉姆就在門口叫個不停。媽媽說，其實我一到樓下，牠就從廚房衝到門口，一等我踏進家裡，就開始在地上打滾，簡直是「貓的外表，狗的靈魂」。除了踢球，拉姆還會玩躲貓貓，只要一找到我，就會用前腳輕輕碰我一下。愛撒嬌的牠就像個小弟弟，我走到哪裡，牠就跟到哪裡，卻堅決不肯出門。曾經試著帶牠外出，結果牠反而生氣，整整兩天不肯理我。

家裡多了一個毛孩子，除了心靈獲得療癒之外，下班回家有人迎接的感覺真是溫馨！

有獎徵答 Quiz

看完這一期的月刊，相信大家對於集團的動態與大環境的變化又有了更深一層的了解。咱們「有獎徵答」單元就要考考大家對於月刊內容的記憶力嘍！什麼？你已經忘記答案是什麼了？沒關係，每道題目後面都有小小的提示，聰明的您一定很快就能找到答案！

好消息！即日起，參加「有獎徵答」更方便囉，只要以手機掃描右方的QR Code，即可輕鬆填答抽大獎！



本期題目

- 下列何者為遠傳「臺南 4G 智慧城市旗艦計畫」中的項目？【封面故事・物聯網助攻 未來城市變聰明】
 - 智慧營運管理平臺
 - 智慧防災防汛監控服務系統
 - 全方位智慧交通管理服務系統
 - 以上皆是
- 關於裕勤科技「Park Pay」服務，下列敘述何者為是？【封面故事・智慧翻轉新生活 由 eTag 停車到智慧安全生活新體驗】
 - 有 eTag 即可加入會員
 - 不須停車即可進入停車場
 - 出場繳費零排隊
 - 以上皆是
- 關於除毛之敘述，下列何者為非？【生活情報・保健網】
 - 雷射除毛一次就能破壞所有毛囊
 - 雷射除毛前不宜進行去角質的美膚療程
 - 欲除毛的部位若正在發炎或有傷口，則不適合除毛
 - 確定有蟹足腫體質的人，必須謹慎評估是否施作雷射除毛
- 下列關於 FinTech 之敘述，何者為是？【樂活職人・上班族必修學分】
 - 無現金交易、第三方支付（PayPal、支付寶）皆屬於 FinTech 的範疇
 - FinTech 是金融（Finance）與科技（Technology）的結合
 - 支付、保險、存貨、籌資、投資管理、市場資訊供應等六大金融服務功能都將受到破壞式創新影響
 - 以上皆是

參加辦法

請剪下 311 期第 48 頁答案欄部份（原寸影印亦可），填妥姓名、單位、聯絡地址及答案，於七月十五日前擲回「臺北市敦化南路二段 207 號 36 樓」遠東人月刊編輯室（每人以一張為限），只要答案正確即可參加抽獎，本期獎品為面額 300 元之遠東集團四合一禮券。編輯室將於次月月刊中公佈得獎名單。

遠東人月刊 311 期有獎徵答

姓名：
單位：
聯絡地址：

答案：1. () 2. ()
3. () 4. ()

310 期有獎徵答得獎名單揭曉

單位	姓名	單位	姓名	單位	姓名
東聯化學	林 * 芬	亞東技術學院	侯 * 裕	遠東新世紀	沙 * 宏
亞東醫院	王 * 凌	遠東先進纖維	吳 * 貞	遠東新觀音廠	羅 * 怡
亞東石化	蔡 * 賢	遠東聯合診所	張 * 明	愛買景美店	蔡 * 斌
遠傳電信	王 * 婷	鼎鼎聯合行銷	莊 * 儀	遠東都會	謝 * 坤
遠東建經	吳 * 澤	四川亞東水泥	賴 *	遠東商銀	陳 * 揚

恭喜上列幸運兒分別得到面額 300 元的遠東集團四合一禮券！





➊ 為培養年輕族群的數位金融創意，遠東商銀舉辦 2016「數位創意王+」校園競賽，並於 5 月 27 日進行決賽暨頒獎典禮。



➋ 太平洋 SOGO 百貨高雄店陳重光副理（左）帶領吉祥物 ThanQ 與郵政寶寶舉行見面會活動，吸引許多大小朋友到場參與。



➌ 愛買與勵馨基金會合作「端午送愛 募粽暖心」計畫，今年認購總數創歷年新高，約六百戶家庭受惠。



➍ 臺南大遠百與後壁區公所、後壁休閒農村產業發展協會合作舉辦「後壁美食節」，毛郅國經理（左三）與嘉賓共同出席宣傳。



➎ 關懷獨居老人，桃園遠百 6 月 2 日將募得之粽子全數交付華山社會福利慈善基金會分送在地弱勢老人，讓長者們歡度佳節。

全面升級

HAPPYGO 有錢卡



買東西

搭交通

累兌點

進超商

嘿



台鐵



捷運



公車/客運



Bike



超商



通信



量販



百貨



餐飲



加油站